

## ХАБАД



## ШОМРЕЙ ШАБОС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА ЮЖНО-УКРАИНСКОГО РЕГИОНАЛЬНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ИУДЕЙСКИХ ОБЩИН  
 שבועון איחוד הקהילות היהודיות בדרום אוקראינה

№ 3  
(544)

25 тишрей 5766 года  
(28 октября 2005 г.)

## Б-ЖЕСТВЕННОЕ СОВЕРШЕНСТВО ЧЕЛОВЕКА

Рабби Шнеур-Залман из Ляд (Алтер Ребе) сказал однажды: «Нужно жить в ногу со временем», имея в виду, что следует жить в соответствии с недельной главой Торы — не только изучать недельную главу каждый день, но и жить с ней...

Тора разделена на 54 главы так, что читая их еженедельно, евреи успевают за год завершить весь цикл публичного чтения Торы. И мы в каждом номере газеты рассказываем о недельной главе (отметим лишь, что приводимый в газете текст не претендует на полноту и не может заменить изучения подлинного текста Торы).

Темы, рассматриваемые в главе:

Повествование о сотворении Б-гом мира за 6 дней (1-й день: сотворение небес, земли и света; 2-й день: образование небосвода; 3-й день: образование Мирового океана и суши; 4-й день: образование светил и звезд; 5-й день: сотворение водных организмов, птиц и рыб; 6-й день: сотворение животных и человека). Суббота и святость этого дня. Сотворение человека из земли. Четыре великих реки. Наказ не есть от дерева познания добра и зла. Сотворение женщины. Первородный грех и изгнание из рая. Рождение Каина и Авеля. Приношения братьями жертвенных даров, ревность Каина; Каин убивает Авеля. Проклятие Каина. Претензии Лемеха к его женам. Рождение Шета. Последовательность 10 поколений от Адама до Нояха. Нравственная деградация человеческого общества; срок в 120 лет, отведенный Б-гом для исправления.

Мидраш говорит: «Когда сотворил Всевышний Адама, то взял Он его и обошел с ним все деревья Эденского сада, и сказал ему: «Посмотри на творения Мои, как они прекрасны! А ведь все, что Я сотворил, — сотворил для тебя. Так будь же внимателен —

не испорти и не разрушь Мой мир». Именно ради человека был сотворен мир; и для того, чтобы мир соответствовал человеку, Высшее Провидение должно было ограничить Свои деяния и привести их в соответствие с ограниченностью человека. Рамхаль (рабби Моше-Хаим Луццато, один из великих кабалистов XVIII века) писал об этом: «Поистине, Всевышний мог бы сотворить мир в Своем всемогуществе так, чтобы мы совершенно не могли понять Его деяний, ибо пути Его всемогущества непостижимы для нашего разума и непонятны для человека, сознание которого ограничено собственными частными законами. Но поскольку была Его Высшая Воля к тому, чтобы мог человек понять часть путей Его и деяний, ибо Он захотел, чтобы человек их понимал, — то Он пожелал создать мир таким, чтобы мир соответствовал «восприятию со стороны сотворенных», а не абсолютно недоступному для человека «взгляду со стороны Б-га».

Иными словами, поскольку ради человека Б-г сотворил мир, то актом Его милосердия было то, что Он дал человеку возможность постичь его.

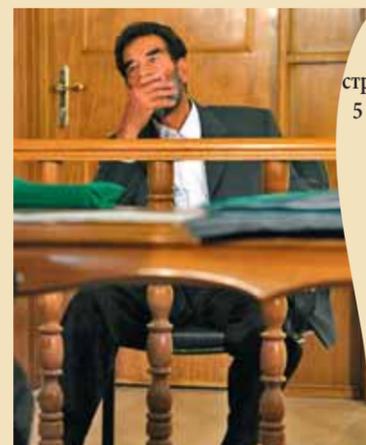
Хотя ради Адама был сотворен весь мир, сам он не был сотворен со всеобщего согласия. Рассказывает Мидраш, что когда решил Всевышний сотворить Адама, ангел (категория) Милосердия согласился: «Да будет сотворен», а ангел Истины возразил: «Нет, не будет сотворен!». Тог-

да Всевышний взял Истину и бросил ее на землю. Сказали ангелы служения перед Всевышним: «Почему столь презрительно отнесся Ты к Истине, к словам правды?». И пока спорили ангелы друг с другом, сотворил Б-г человека» (мидраш «Брейшис рабо»). В Талмуде же (трактат «Сангедрин», 38б) рассказывается: «Когда пожелал Всевышний сотворить человека, создал Он вначале одну группу ангелов и сказал им: «Хотите ли сотворить Адама по образу Нашему?». Они ответили Ему стихом из Псалма: «Да что вообще такое человек, что Тебе стоит упоминать его?» — и в ответ на это Б-г испепелил их. И так же было со второй и третьей группами ангелов.

Следует разобраться в природе того великого трепета, который охватил ангелов при сотворении Адама. Невозможно объяснить реакцию ангелов завистью; еврейская традиция объясняет, что среди ангелов нет ни зависти, ни *йецер эоро* (злого побуждения), ни каких-либо иных человеческих страстей. А если так, то какова причина их возражений сотворению Адама?

Когда мы поймем особенность человека, то нам станут понятны и причины возражений ангелов. Суть дела здесь в том, что ангелы и силы природы устроены так, что они действуют без какой-либо свободы выбора, выполняющая в страхе и трепете волю своего Господина. Всё Творение — кроме человека! — действует в полной и целостной гармонии с волей Творца.

стр. 2 >>>



Суд над Саддамом Хусейном отложен

стр. 5



Еврейские погромы, 100 лет назад...

Русское слово «погром» вошло во многие европейские языки, поскольку погромы, сопровождавшие в разные эпохи жизнь евреев в голусе, получили особое распространение в России девятнадцатого — начала двадцатого веков.

стр. 7



Жизнь и судьба Михаила Заславского

стр. 9-10

ВЫСШЕЕ ЕВРЕЙСКОЕ ДУХОВНОЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ

Ешива-ХаБад Одесса



ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР СТУДЕНТОВ, которым исполнилось 17-25 лет на следующий учебный год.

Вы хотите получить широкие познания, расширить представление о еврейской культуре, истории и традиции? Желаете ли Вы получить хорошие перспективы в жизни?

ВАШЕ МЕСТО У НАС!

ВЕДУЗ «ХаБад» предлагает абитуриентам юга Украины разностороннюю программу еврейского образования.

I курс

- ЕВРЕЙСКАЯ ИСТОРИЯ И ТРАДИЦИЯ
- ОСНОВЫ ИУДАИЗМА
- ТОРА И ТАЛМУД
- ЕВРЕЙСКАЯ ФИЛОСОФИЯ
- ИВРИТ

УСПЕВАЮЩИМ ВЫПЛАЧИВАЕТСЯ СТИПЕНДИЯ.

Мы гарантируем трудоустройство по специальности в еврейских учреждениях Одессы и СНГ. Зачисление по результатам собеседования. Количество мест ограничено.

ПРЕПОДАВАТЕЛЬ-МЕТОДИСТ ЕВРЕЙСКОЙ ТРАДИЦИИ

ТЕХНОЛОГ КОШЕРНОГО ПИТАНИЯ

МЕНЕДЖЕР ЕВРЕЙСКИХ ПРОГРАММ

СОЙФРУС (переписывание «Тфилин»,

«Мезузы» и свитка Торы)

Период обучения 2-3 года в зависимости от выбранной специальности. Учащиеся обеспечиваются всеми льготами (включая отсрочку от армии) предусмотренными для студентов ВУЗов, а также питанием, проживанием.

Адрес: ул. Осипова, 21, тел.: (048) 728 07 70, # абонент 123, e-mail: yeshiva@shomrei.farlep.net

Суббота, 29 октября — благословение месяца хешвон. На следующей неделе: 2-3 ноября — рош-хойдеш хешвон. Суббота, 5 ноября — глава «Ноях».



Зажжение свечей  
28 октября

Исход Субботы  
29 октября

Александрия	17:17	18:20
Ахтырка	17:06	18:11
Балта	17:32	18:35
Белая Церковь	17:26	18:31
Белгород-Днестровский	17:33	18:34
Бердичев	17:32	18:37
Бердянск	17:06	18:07
Бершадь	17:32	18:35
Богуслав	17:24	18:28
Бровары	17:22	18:27
Брянка	16:55	17:59
Винница	17:34	18:38
Геническ	17:15	18:16
Глухов	17:08	18:14
Днепропетровск	17:11	18:14
Днепропетровск	17:09	18:12
Донецк	16:59	18:02
Желтые Воды	17:16	18:19
Житомир	17:31	18:36
Жмеринка	17:36	18:40
Запорожье	17:10	18:13
Ивано-Франковск	17:50	18:53
Измаил	17:40	18:41
Изюм	16:59	18:03
Казатин	17:31	18:36
Каменец-Подольский	17:43	18:46
Каховка	17:19	18:21
Киев	17:23	18:28
Кировоград	17:20	18:24
Коломыя	17:49	18:53
Конотоп	17:11	18:17
Коростень	17:29	18:35
Коростышев	17:29	18:34
Краснодон	16:51	17:54
Красный Луч	16:55	17:58
Кременчуг	17:15	18:18
Кривой Рог	17:17	18:20
Кролевец	17:09	18:15
Лисичанск	16:55	17:59
Лозовая	17:03	18:07
Лохвица	17:12	18:18
Лубны	17:14	18:19
Луганск	16:52	17:55
Луцк	17:43	18:48
Макеевка	16:57	18:00
Мелитополь	17:11	18:13
Могилев-Подольский	17:38	18:41
Мукачево	17:59	19:02
Нежин	17:16	18:22
Николаев	17:24	18:26
Никополь	17:14	18:16
Новая Каховка	17:19	18:21
Новгород-Сиверский	17:08	18:15
Новомосковск	17:08	18:12
Одесса	17:31	18:32
Павлоград	17:06	18:09
Первомайск	17:27	18:30
Пирятин	17:16	18:21
Пологи	17:06	18:09
Полтава	17:09	18:13
Прилуки	17:15	18:21
Ровно	17:40	18:45
Ромны	17:11	18:16
Светловодск	17:15	18:19
Севастополь	17:23	18:23
Северодонецк	16:55	17:59
Симферополь	17:20	18:20
Скадовск	17:23	18:24
Сквира	17:28	18:33
Славута	17:38	18:43
Смела	17:20	18:24
Стаханов	16:55	17:58
Сумы	17:05	18:11
Тернополь	17:45	18:49
Токмак	17:09	18:11
Тульчин	17:34	18:37
Ужгород	18:00	19:03
Умань	17:28	18:31
Харьков	17:01	18:06
Херсон	17:23	18:25
Хмельницкий	17:39	18:44
Хуст	17:57	19:00
Цюрюпинск	17:22	18:24
Черкассы	17:19	18:23
Чернигов	17:18	18:24
Черновцы	17:46	18:49
Чортков	17:45	18:49
Чугуев	16:59	18:04
Шостка	17:08	18:15
Щорс	17:14	18:21

Перед наступлением субботы (в пятницу вечером) женщины, девушки и девочки старше трех лет зажигают свечи. Замужние зажигают две свечи или более, незамужние, девушки и девочки — одну. После зажигания свечей произносятся:

**Борух Ато, А-дой-ной, Э-лой-гей-ну, Мелех го-Ойлом, ашер кидшону беймцелайсов вецвиону легадлик бейршель Шабос Койдеш!** (Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Владыка Вселенной, освятивший нас Своими заповедями и повелевший зажигать свечу в честь Святой Субботы!)

**ПОМНИТЕ**, что лучше вообще не зажечь свечи, чем зажечь их после наступления Субботы (Суббота наступает через 18 мин после времени, указанного в таблице).



«И сказал Б-г: «Да будет свет»; и стал свет» (Брейшис, 1:3). Таково было первое из речений Б-га, посредством которых Он творил мир, и свет был самым первым из Его творений.

Но почему именно так? Ведь свет не имеет ценности *сам по себе*; его ценность обусловлена существованием других творений — как одушевленных, так и неодушевленных, которые он освещает или которые им пользуются. Итак, зачем создавать свет, когда нет еще абсолютно ничего?

Мы не можем сказать, что это было лишь *подготовкой* для появления последующих творений (подобно тому, как Талмуд объясняет, что человек был сотворен последним, когда все уже было готово для него). Ведь если бы это было так, то свет должен был быть сотворен непосредственно перед созданием животных, способных отличить свет от тьмы, или, по крайней мере, растений, для роста которых он необходим, то есть на *третий* день творения.

☆☆☆

Мудрецы в Талмуде (трактат «Хагига», 12а) объясняют, что первозданный свет был сразу же сокрыт и предназначен «для праведников в грядущем мире». Но это объяснение выглядит парадоксом: ведь если вся цель света состоит в том, чтобы *освещать*, то зачем же понадобилось его спрятать немедленно после сотворения, отрицая саму причину для его существования? И хотя мудрецы говорят, почему свет следовало спрятать, нам все же необходимо понять, для чего Б-г, безусловно предвидя это, все-таки сотворил свет в самом начале.

Следующий комментарий, также требующий разъяснений, взят из книги «Зофар» (ч. III, 286). Там указывается, что *гиматрии* (числовые значения) ивритских слов *ор* («свет») и *роз* («тайна») совпадают. Это является признаком существования связи между обозначаемыми этими словами понятиями (все сущее было сотворено посредством перестановки букв, содержащихся в Б-жественных речениях, следовательно, два понятия, названия которых составлены из букв с одинаковым суммарным значением, должны иметь некую общую суть). Но и здесь мы имеем дело с парадоксом: ведь свет, по самой сути своей, есть *нечто явное*, в то время как тайна есть *нечто*, по определению *сокрытое*. Как же могут два столь противоположных понятия иметь внутреннюю связь?

☆☆☆

## Б-ЖЕСТВЕННОЕ СОВЕРШЕНСТВО ЧЕЛОВЕКА

«« стр. 1

И есть только один уголок в Творении, который не вынужден действовать именно и только по воле Творца, но который свободен в своем волеизъявлении. И такое единственное исключение во всем Творении — это человек: Б-г предоставил ему свободу выбора, и тем самым как бы Сам ограничил Свое управление мирозданием.

В первые пять дней Творения, до того, как был сотворен человек, все созданное Творцом действовало в абсолютно четком, изначально заданном порядке, в полной гармонии, без малейшего отклонения; и вот теперь Высшее Провидение решило внести в мир новый фактор, который может, по мнению ангелов, нарушить установленную гармонию. Эта новость и вызвала у ангелов сопротивление сотворению Адама.

Мир без человека — квазистатичен. В нем, правда, происходит предопределенный круговорот, но без каких-либо изменений от цикла к циклу. Это величественный часовой механизм, в

Из бесед Любавичского Ребе

## «И СКАЗАЛ Б-Г: «ДА БУДЕТ СВЕТ!»

Для разрешения этих противоречий рассмотрим замечание, приведенное в мидраше «Брейшис рабо»: «Как король, желающий построить дворец, сверяется с планами архитектора, так и Б-г смотрел в Тору и творил мир».

Иными словами, рассматривая порядок создания человеком чего бы то ни было, требующего планирования и обдумывания, мы можем лучше понять порядок создания Б-гом мира.

Сначала человек концентрируется на мысленном определении конечной цели работы и лишь после этого приступает к труду. В некотором смысле этому можно уподобить и сотворение мира Б-гом. Целью творения мира (системы, в которой Б-жественный свет сокрыт за плотной завесой материальности) было его очищение с последующим восстановлением первозданного Б-жественного света. Таким образом, конечной целью Всевышнего было построение «Его обиталища в нижних мирах». Это означает, что состояние Его сокрытия (тьма) должно впоследствии трансформироваться в состояние Его явного присутствия (свет).

Поскольку свет был *конечной целью* творения и, следовательно, первым по порядку замысла, он и был сотворен в первый день. Цель всего последующего творения отражена в первом из речений Всевышнего: «Да будет свет!».

☆☆☆

Тем не менее, намек на свет содержится и в описании каждого из последующих дней творения, ибо все они завершаются фразой: «И увидел Всесильный, что это хорошо». Само слово «хорошо» намекает на свет, как сказано: «И увидел Всесильный свет, что он хорош» (Брейшис, 1:4). Следовательно, свет присутствовал в *каждом* из дней творения. Но как это возможно, если свет есть конечная цель творения и как таковой присутствует в явном виде лишь в самом начале?

Ответ на этот вопрос заключается в том, что цель может проявлять себя *двоюко*: в *явном виде* на начальном этапе; в *неявном виде* на всех этапах работы, направляя и корректируя каждый шаг в соответствии с исходным замыслом.

Отсюда следует, что первозданный свет существовал как бы в двух измерениях. Сначала — в первый день творения, то есть до появления чего бы то ни было другого — в открытой форме как цель мироздания, затем — в последующие дни — в неявной форме (поэтому о нем говорится лишь намеком), направляя дальнейшие этапы творения и приводя их в соответствие с генеральным планом.

☆☆☆

Теперь мы можем понять, почему «Зофар» указывает на связь между понятиями «свет» и «тайна» и почему мудрецы говорят, что свет был сокрыт и предназначен для праведников в грядущем мире.

Когда здание еще строится, его окончательная форма не видна и существует лишь в планах архитектора. Она становится очевидной для всех лишь по завершении работы.

Так и наш мир: только когда наша работа на протяжении шести тысячелетий, предшествую-

щих приходу Мошиаха (и соответствующих шести дням творения), приведет его к завершеному состоянию, тогда раскроется конечная цель его создания («свет»).

Этот свет сейчас сокрыт, но в грядущем мире (когда наше служение в этом мире завершится) он снова будет сиять, как в первый день творения.

Но все сокрытое *где-то* находится. Где же сокрыт первозданный свет? Мудрецы отвечают: в Торе. Ибо как чертежи и планы направляют руку строителя, так Тора направляет нас (через ее изучение и выполнение ее заповедей) к приведению мира в совершенное состояние.

☆☆☆

Каждый человек является своего рода микрокосмом, миром в миниатюре, и судьба мира является его судьбой. Таким образом, рассмотренный выше порядок творения мира применим и к отдельной личности.

«Свет» есть конечная цель существования каждого еврея, то есть каждый еврей призван преобразовать окружающую его действительность в «свет». И не только удаляя тьму (зло), что достигается путем воздержания от греха, но и активно трансформируя саму тьму в свет путем совершения добра.

Порядок действий человека в ходе реализации этой программы должен быть таким же, как и порядок Б-жественного творения: вначале следует сформулировать цель. Это немедленно ведет к пробуждению души от спячки. И в этом состоянии — ибо, как учит философия хасидизма, весь мир непрерывно создается заново, — человек должен осознать, что задача его существования выражена в словах: «Да будет свет!».

А затем, сделав первый шаг, он должен отразить эту цель во всех своих последующих действиях — сверяя их с Торой — генеральным планом мироздания.

☆☆☆

Если свет является целью всего сотворенного, то и сама тьма имеет своей целью свет. Ибо цель существования тьмы не в том, чтобы ее *избегать* (иными словами, не в том, чтобы предоставить человеку возможность выбора между добром и злом), но в том, чтобы ее самое *трансформировать в свет*.

И если даже человек порой впадает в отчаяние, тщетно пытаясь в гнетущей тьме потерявшего ориентиры мира добиться победы света, не говоря уже о превращении зла в добро, то именно для этого и сказано о начале творения: «Вначале (другой перевод — «ради начала») сотворил Всесильный...». И мудрецы (см. Раши на Брейшис, 1:1) толкуют это так: «Ради народа Израиля, названного «началом творений [Всевышнего]», и ради Торы, названной «началом пути [Всевышнего]».

Мир был создан для того, чтобы еврейский народ с помощью Торы преобразовал его в вечный свет явного Б-жественного присутствия, в соответствии с пророчеством Ишаягу (60:19): «Не солнце будет тебе более светом дня, и не блеск луны будет давать тебе свет, но Г-сподь будет тебе светом вечным».

☞

У дней недели на иврите нет названий в собственном смысле слова. *Йом ришон* (воскресенье) дословно означает просто «первый день», *йом шени* — «второй», и т. д. Такая нумерация постоянно напоминает еврея о Субботе, которой завершается семидневный цикл. А поскольку с каждой Субботой связано чтение определенного отрывка из Торы, то, традиционно, по названию этого отрывка именовалась и вся предшествующая неделя.

Во времена наших дедов вам любой всегда бы ответил, какие именно главы Священного Писания изучают в данный момент в синагоге (для многих евреев это остается так и поныне). Ну и, разумеется, даже маленький ребенок знал тогда, что годичный цикл изучения Пятикнижия завершается в день праздника Симхос-Тойре (непосредственно следующего за Суккос). Первая Суббота после Суккос называется *Шабос Брейшис*: в эту Субботу читаются первые главы Торы, рассказывающие о Сотворении мира, и начинается новый годичный цикл.

Не надо, однако, думать, что встреча со священным текстом происходила только во время синагогальной службы и исключительно в седьмой день, день покоя. На самом деле Тора сопровождала тогда каждого — и старика, и юношу, и ученого, и «простого еврея» — на протяжении всей недели. Она являлась таким же непременным атрибутом любого прожитого дня, как, например, восход и заход солнца. Неразрывная связь существовала также между Торой и окружающим миром, между Торой и природой: когда читали разделы «Микейц» или «Ваигаш», на улице холодало, и выпадал снег; когда же изучали «Шойфтим» или «Ръэй», то, наоборот, устанавливалась жаркая погода. Ну, а если в синагоге готовились приступить к Книге Ваикро, то можно было не сомневаться — приближается весна.

Тора дана раз и навсегда — в ней нельзя менять ни одной буквы, будь то даже крошечная завитушка — *йуд*. Так что текст из года в год оставался одним и тем же. Однако он никогда не надоедал, не казался устаревшим или далеким от повседневных забот. Хорошо знакомые сюжеты сохраняли для читателя такую же остроту и свежесть и десятки лет спустя после того, как он сталкивался с ними впервые. В них всегда удавалось обнаружить какой-нибудь неожиданный, скрытый ранее смысл, ибо никогда не иссякал поток новых толкований и комментариев.

«У Торы, — говорили наши мудрецы, — семьдесят разных ликов». С течением времени эти семьдесят ликов превратились во все семьсот, а то и больше. Читая недельный раздел Пятикнижия, еврей непременно обнаруживал еще один дополнительный «лик» текста, и это было воистину захватывающим переживанием.

## ОТ СУББОТЫ ДО СУББОТЫ

Несколько столетий тому назад вышла книга, где содержалось ни много, ни мало 913 (!) различных толкований слова «Брейшис» («В начале»), с которого начинается Тора. Отметим, что автор ограничил себя девятыюстами тринадцатью толкованиями только потому, что таково числовое значение слова «Брейшис» согласно правилам *гиматрии* (на иврите это слово состоит из букв: *бейс* с числовым значением 2, *рейш* — 200, *алеф* — 1, *шин* — 300, *йуд* — 10 и *тав* — 400; в сумме — 913).

Тогдашних читателей Торы совершенно не волновал вопрос, какое из множества толкований является «истинным». Такой вопрос мог возникнуть лишь у невежды или простака (нынче его сплошь и рядом задают люди, называющие себя почему-то сторонниками «научного подхода»). Еврей же, мысливший традиционными категориями, интуитивно понимал то, что известно каждому серьезному специалисту в области герменевтики (толкования текстов Торы) или литературоведения: великую литературу именно то и отличает от литературы вообще, что она позволяет интерпретацию на многих уровнях, каждый из которых в разной степени «истинен» или, если хотите, «аутентичен». Ну а то, что верно в отношении «обычного» литературного шедевра, тем более справедливо, когда речь идет о слове Б-га, досененном до нас Торой.

Еврейские мудрецы эпохи Талмуда сравнивали Книгу Книг с письмом, полученным невестой от отправившегося в далекое путешествие жениха. Тоскуя по возлюбленному, девушка раз за разом перечитывает его послание, открывая для себя буквально в каждом слове все новые и новые оттенки смысла. Мы подобны этой невесте: возлюбленный наш далеко-далеко, и единственная возможность сохранить с ним связь — это постоянно размышлять над оставленным нам посланием. Именно это мы и делаем каждую Субботу, читая в синагоге недельный раздел Торы. В надежде, что нам удастся услышать Его голос, ощутить Его присутствие...

Тора никогда не была исключительным делом «профессионалов» — ученых или раввинов; каждый, в меру собственного разумения, мог стать к ней причастным. И те же раввины, равно как и выступавшие по субботам в синагогах проповедники, считали необходимым доступно разъяснить содержание недельного раздела самой широкой аудитории. За тысячу лет — примерно с 300 года до новой эры до 700 года новой — из этих проповедей и «пояснений» выросла обширная мишрагистская литература. Впоследствии дело было продолжено великими средневековыми

комментаторами: Саадией-гаоном, Раши, Ибн-Эзрой, Рамбамом, Рамбаном и другими, а также авторами популярных сочинений, жившими в более поздние времена и писавшими на тех языках, которыми пользовались евреи в странах рассеяния.

Одна из таких антологий, «Ме-ам лозэ», оставалась на протяжении сотен лет излюбленным чтением в тех еврейских общинах, где говорили на ладино. Другая, «Цеена у-реена», была написана на языке идиш. Благодаря книгам такого рода мудрость Торы пришла буквально в каждый дом. Достаточно сказать, что книга «Цеена у-реена», предназначенная специально для женской аудитории, выдержала более двухсот десяти изданий!

Издатель современного английского перевода этой книги раввин Меир Холдер следующим образом описывает роль, которую она играла в жизни обитателей восточноевропейских местечек:

«Когда нашей благочестивой прапрабабушке где-то там, на просторах старушки-Европы, удавалось выкроить часок среди бесконечных хлопот по хозяйству, она усаживалась поудобнее в своем уголке — между детской колыбелью и печкой — и открывала иллюстрированную гравюрами «Ценаренне» (так ивритское название звучало на идише). Поправив сбившийся набок кружевной платок, прапрабабушка погружалась в чтение. Истрепанные за долгие годы страницы рассказывали ей о том, что происходило с народом израильским в давние времена, объясняли содержание недельного раздела Торы.

Вместе с Сарой тревожилась она о судьбе Ицхока, едва не принесенного в жертву Аврагамом; хотела быть такой же самоотверженной, как прамактерь наша Рахель; проливала чистые слезы над историей молодого Йосефа, брошенного братьями в яму, кишашую змеями и скорпионами; содрогалась от ужаса, читая описания мучений евреев в Египте, и, наконец, вместе с Мирьям ликовала при переходе Черного моря. Жизнь среди ежедневных тягот *голуса* (изгнания), она утешала себя мыслями о той духовной награде, которая ожидает в будущем мире не только прамактерей наших, но и всех верных жен и матерей...»

Способы интерпретации Священного Писания и используемый при этом понятийный язык могли за последние десятилетия претерпеть радикальные изменения, но роль недельного раздела Торы в нашей жизни остается неизменной: здесь зафиксирована вечная нравственная норма, здесь — вечный источник вдохновения.



ХАСИДСКИЕ МАЙСЫ

### Эсрог меламеда Ури

«Окончание. Начало в №2». Выслушав историю меламеда, реб Зуся сказал:

— Хотя все это и произошло с тобой, ты не знаешь главного. Я расскажу тебе продолжение. Когда ты выскользнул из трактира, извозчик и хозяин стали гадать, откуда свалился на них такой сказочный благодетель. «Не иначе, как пророк Элиягу это был», — решили они. Кто еще приходит в трудную минуту невесты откуда и исчезает бесследно до того, как его успевают отблагодарить?

Запряг *балагола* коня в повозку и пустился в путь. И так было беспокойно у него на душе: для него, простого балаголы, сотворил Всевышний такое чудо! Как отблагодарить Его? Молитв извозчик не знал, читать не умел, да и говорить был не мастер, но все же не мог не поблагодарить Всевышнего:

— *Рибойно шель ойлом!* Владыка Вселенной! Спас ты меня и детей моих малых от голодной смерти. Не моя вина, что я не могу отблагодарить Тебя как следует, как подобает еврею. Одно только ремесло знаю я — погонять лошадей. Потому и решил я сделать в Твою славу то, в чем я мастер, — сказал *балагола* и звонко, в самом деле виртуозно, трижды щелкнул кнутом. Щелчки хлыста прозвучали как слова искренней молитвы.

Рабби Зуся закончил рассказ. По лицу рабби Элимелеха, его брата, пробежала тень сомнения. После паузы он произнес:

— Пожалуй, стоит рассказать и третью часть истории. Вы, реб Ури, рассказали о том, что случилось в трактире; ты, Зуся — о благодарности *балаголы*. Расскажу вам о том, что происходило на Небесах в это время.

Дело было между Рош га-Шоно и Йом-Кипуром, верно, реб Ури? Дни это особенные: евреи совершают *тшуву* и ждут записи в «книгу жизни». Вот и в этот год на небесах готовился новый приговор: будет ли год добрым для евреев или, не дай Б-г, нет.

Приговор был подписан в Рош га-Шоно и в течение десяти дней — до Йом-Кипура — он мог быть обжалован.

У небесных ворот милосердия стоял рабби Леви-Ицхок, заступник евреев с телегой, нагруженной доверху добрыми делами евреев. Но кони не могли прорваться сквозь ворота: дорогу преграждали горы наших грехов.

И так, и этак уговаривал коней рабби, но напрасно: не хватало у них сил на последний рыбок. И в эту минуту раздался на небесах три звонких щелчка кнута, кони рванули, и повозка вкатилась в ворота. Добрые дела перевесили грехи, и народ Израиля удостоился доброго нового года...

Вот и вся история об *эсроге*, купленном в Лемберге никому не известным меламедом Ури из Стрелиска за пять злотых. Впрочем, есть у той истории и четвертая часть, продолжение, о котором не говорили ни меламед, ни два его собеседника.

*Меламед* из Стрелиска, Ури, сын рабби Пинхоса, остался и после праздника с новым своим другом-учителем рабби Элимелехом. Он учился и у рабби Яакова-Копла из Коломии и рабби Нохума из Карлина. Учение Баал-Шем-Това не только стало главным делом его жизни, но и превратило его из простого меламеда в учителя тысяч хасидов. В 1792 году он стал главой хасидского двора во Львове. Люди прозвали его *Сороф* — «Огненный ангел». Рассказывают, что от жара его молитвы обугливались бревенчатые стены синагоги. Его дети, внуки и правнуки стали учителями хасидизма. А началось все с дешевого *эсрога*...

## בראשית

**«Сотворим человека...»**

Обращение «сотворим» относится к высшим духовным существам (ангелам), являющимся в сотворенном мире носителями Б-жественных качеств. Всевышний спрашивает их согласия на создание человека, который, живя в материальном мире, будет духовно подобен ангелам. Сообщая об этом в Торе, Всевышний учит нас, что, предпринимая серьезный шаг, человек всегда должен советоваться с другими, даже с теми, кто ниже его. Так поступил Всевышний, создавая человека: Он заручился согласием ангелов, в котором вовсе не нуждался.

Согласно преданию, множественное число слова «сотворим» обеспокоило Моше, писавшего Тору по слову Всевышнего. Однако Всевышний успокоил его: «Пиши! А тот, кто захочет ошибиться, — пусть ошибается!» У непредрешенного человека это слово не вызовет сомнений в единстве Творца — потому что сразу после этого сказано в единственном числе: «И сотворил Всевышний человека».

☆☆☆

**«...и будут властвовать»** [люди над всеми другими живыми существами]...

Это же слово («будут властвовать») можно перевести и словом «падут». Исполняя волю Творца, человек властвует над всеми творениями Его. Но изменяя своему назначению, человек падает ниже самой нижней ступени творения и становится подвластен природе.

## У ГОРЫ СИНАЙ

Одним из свойств Всевышнего является Его Всемогущество. Это проявляется в том, что Он, Безграничный, может раскрыть Свое влияние также в узких рамках нашего мира.

Еврей, изучая Тору, обнаруживает то же качество. С одной стороны — самоотречение, полет души, свобода от рамок. С другой — знание того, что каждая мицва выполняется в рамках этого мира, требуя определенного времени и порядка действий.

Если еврею удастся соединить безграничное и ограниченное, духовное и материальное, то можно сказать, что он, наконец, выполнил приказ Торы.

Откуда берутся силы для этой непростой задачи? Нам помогает то, что Тора была получена на горе Синай.

Есть предание, что, когда евреи вышли из Египта, горы начали спорить между собой. Каждая напоминала Всевышнему о своих заслугах, каждая хотела, чтобы именно на ней была дарована Тора. Но Всевышний выбрал самую небольшую и скромную из них — гору Синай.

Если от места, где должна быть получена Тора, требуется скромность, то зачем вообще нужна гора? Евреи могли бы, например, получить Тору в низине. Если же изучение Торы связано с натиском, подъемом, стремлением ввысь, то почему не взять самую высокую из гор?

Ответ такой: для получения Торы требовалось место, которое объединяет оба этих начала. Те же свойства нужны каждому из нас, когда мы берем в руки святые книги...

Давид Шехтер, писатель (Израиль)



## Предварительные итоги

Еще не осела пыль над разрушенными домами Гуш-Катифа, еще ни один поселенец, ставший в одночасье беженцем в собственной стране, не успел устроиться на новом месте, как стали четко вырисовываться первые отрицательные последствия реализации плана одностороннего размежевания. Не буду сейчас касаться политических аспектов этого плана. Коснемся только экономических и военных последствий ухода. Выясняется, что его стоимость будет намного большей, чем ожидалось. Сперва говорили о 2,4 миллиардах шекелей, потом о пяти, сегодня речь идет уже о 10 миллиардах. И можно не сомневаться — это еще не окончательные затраты!

Резко возрастут военные расходы, неучтенные в плане размежевания. Потребуются значительные средства для укрепления крыш домов в городах, оказавшихся в зоне досягаемости «Кассамов», создания системы раннего предупреждения о запуске ракет. А сколько будет стоить дислокация дополнительных воинских подразделений вокруг приграничных с Газой населенных пунктов для обеспечения их безопасности?

Уход ЦАГАЛа из «филадельфийского коридора», отделявшего Газу от Египта, превратил 14 километров коридора, так тщательно охранявшиеся Израилем, в рай для контрабандистов. Несмотря на заверения египетских властей, что они контролируют переданный им коридор, до сих пор он практически открыт. Уже в первые дни после ухода ЦАГАЛа в сектор Газа были переброшены из Синай горы оружия. Кроме того, через коридор беспрепятственно проникают и террористы. На днях стало известно, что «Аль-Каида» открыла в Газе свой палестинский филиал. Сочетание неограниченного количества оружия с опытом «специалистов» из «Аль-Каиды» — гремучая смесь, с которой до сих пор израильским силам безопасности еще не приходилось сталкиваться. Но и это — далеко не самое главное. Абсолютная проницаемость «филадельфийского коридора» требует немедленного укрепления всей границы с Египтом. Сколько стоит создание пограничных сооружений от Газы до Эйлата, то есть на протяжении 266 километров? Миллиарды, если не десятки миллиардов шекелей!

Будет нанесен сильнейший удар и по жизненно важным израильским инфраструктурам внутри «зеленой черты». Так, например, уже известно, что автономия планирует построить в ближайшее время мощную канализационную систему, чтобы хоть как-то очистить сектор, буквально утопающий в собственных нечистотах. Место прокладки трубы, через которую далеко в море будет осуществляться выброс, — крайне северная часть Газы — выбрано совершенно не случайно. Если это произойдет, то работа нового комплекса по опреснению морской воды, открытого недавно в Ашкелоне, окажется под серьезной угрозой. Кроме того, строительство морского порта в Газе разрушит песчаные пляжи на побережье Израиля и нанесет тем самым удар по туристической индустрии. Песок на эти пляжи попадает из дельты Нила и возведение молв, необходимых для порта, изменит направление течения, несущего песок.

Не следует забывать, что план одностороннего отделения был реализован не только в Газе, но и в Северной Самарии. Уход оттуда поставил под угрозу и водное хозяйство Израиля, поскольку Палестинская автономия готовится активно выкачивать воду из подземных источников, которые до ухода из Северной Самарии контролировал Израиль. Это может стать смертным приговором хозяйствам в районе Гильбоа, долины Харод и окрестностях Бейт-Шеана...

Поэтому, подводя предварительные итоги реализации плана одностороннего размежевания, уже сегодня можно сказать — даже если не принимать во внимание его политические, идеологические и моральные аспекты, он на деле оказался настолько дорогостоящим, что, по-видимому, недалек тот час, когда в Израиле будет создана государственная комиссия по расследованию столь вопиющего разбазаривания государственных средств...

Генералы, готовясь к войнам, нередко использовали опыт удавшихся тактических ходов войн предыдущих. Так, в начале Второй мировой войны поляки пытались выпустить против модернизированной и оснащенной бронетехникой армии нацистской Германии кавалерию, доказавшую свою эффективность в начале Первой мировой, но совершенно бессильную через четверть века. Высший суд справедливости (БАГАЦ) повел себя в эти дни ничем не лучше этих наивных военачальников — при вынесении вердикта, касающегося сегодняшней военно-политической обстановки, использовали законы, принятые после Второй мировой войны.

Судьи признали незаконной практику использования тактического приема, известного под названием «ноаль шахен» — «правило соседа», а проще говоря, вынужденного посредника, при проведении операций по задержанию палестинских террористов и запретили Армии обороны Израиля использовать этот эффективный прием, применение которого началось около пяти лет назад. Он был разработан в начале интифады, когда израильские солдаты и офицеры были вынуждены входить в дома разыскиваемых боевиков или подозреваемых в терроре, подставляя под огонь неприятеля.

ЦАГАЛ нес огромные потери в ходе подобных операций. Для того, чтобы сократить до минимума шанс потерь как среди израильских военнослужащих, так и среди мирных палестинцев, солдаты начали обращаться за помощью к соседям или родственникам засевших в укрытиях боевиков с тем, чтобы те передали им предложение сложить оружие и сдать без боя.

Судьи БАГАЦа постановили, что поскольку у посредника, как правило, нет выбора, его участие в операции нельзя назвать добровольным, следовательно — это нарушение прав человека, одобрить которое суд не вправе, согласно международным законам.

Но эти законы были приняты в условиях совершенно иной реальности, задолго до

## ПЛАТА ЗА ЖИЗНЬ

того, как появились кровожадные террористические организации, такие, как ХАМАС, «Исламский джихад», ФАТХ и разнообразные независимые группировки вроде «Комитетов народного сопротивления». Во времена принятия этих законов человечество не сталкивалось с террором в его нынешнем виде: с обстрелами из проезжающих автомобилей, с нападениями на мирных жителей на улицах городов, с атаками террористов-самоубийц. БАГАЦ, опирающийся на эти законы, как будто остановился в прошлом, когда метод «вынужденного посредника» был неиз-



Солдаты ЦАГАЛа готовятся ворваться в дом, где засели террористы

вестен, поскольку ранее в подобной тактике не было никакой необходимости.

Проблема заключается в том, что палестинские террористы не поддерживали сотрудничество своих знакомых с израильскими военными и в ряде случаев открывали огонь по «своим» парламентариям. Естественно, последовала волна протестов как среди местного населения, так и со стороны израильских правозащитных организаций, которые и обратились в БАГАЦ с требованием пресечь эту практику, не соответствующую, по их утверждениям, требованиям международного права.

Рассмотрение данного иска заняло три года, им занимались председатель БАГАЦа Аарон Барак, его заместитель Михаэль Хешин и

Менахем Рахат Информационное агентство «MIGnews»

судья Дорит Бейниш. Столь длительное рассмотрение должно было продемонстрировать, как тяжело далось судьям принятое решение. С одной стороны, речь идет о спасении жизней израильских солдат, с другой — данная практика действительно спорна с правовой точки зрения. Судья Хешин даже счел нужным живописать свои душевные терзания, пережитые во время принятия вердикта: «Это была тяжелейшая проблема, из тех, которые заставляют судей жалеть о том, что они избрали для себя эту профессию».

В конце концов, БАГАЦ вынес вердикт, что гражданские лица, находящиеся на оккупированных территориях или на территориях, контролируемых израильскими войсками, не обязаны помогать ЦАГАЛу при аресте разыскиваемых террористов, тем более — их нельзя к этому принуждать. Высший суд справедливости постановил прекратить данную практику, и начальник Генерального штаба Дан Халуц отдал распоряжение выполнять боевые задачи другими методами.

В отличие от Халуца, беспрекословно принявшего горькую пилюлю от БАГАЦа, министр обороны Шауль Мофаз счел нужным заявить, что решение суда нельзя считать окончательным и бесповоротным, и он лично намерен

объяснить судьям необходимость возобновления применения данной практики. Чтобы аргументированно доказать судьям ошибочность их решения, он отдал распоряжение сотрудникам министерства обороны подготовить максимально полный объем данных по этой проблеме. Среди фактов — данные о задержании порядка 1200 террористов, которых удалось захватить с помощью «вынужденных посредников». При этом случаи, когда посредники пострадали, являются единичными. А в последние годы этого вообще не случалось, благодаря огромному опыту, накопленному израильскими военнослужащими в ходе предыдущих операций.

стр. 15 &gt;&gt;&gt;

По материалам СМИ

## ИЗРАИЛЬ ПЕРЕКРОЕТ ДОРОГИ ПАЛЕСТИНЦАМ

Израиль намерен ввести в действие план, согласно которому палестинцев не допустят на основные трассы на Западном берегу. Это будет сделано в целях обеспечения безопасности тех, кто проезжает по дорогам — иногда они подвергаются обстрелам со стороны палестинцев.

Палестинцы заклеили план, как сегрегационную меру на Западном берегу, который они рассматривают как часть будущей территории Палестинского государства. Сааб Эрикат, возглавляющий палестинскую делегацию на переговорах с Израилем, назвал план «официальным введением в действие системы апартеида».

Один из израильских чиновников заявил: «Мы считаем необходимым разграничить движение на дорогах, не на всех, но на главных, где израильтяне наиболее подвер-

жены риску. Мы не стремимся к полному разделению и рассматриваем меру как временную».



ЦАГАЛ закрыл КПП на границе с «территориями»

В воскресенье, 16 октября, после того, как в результате обстрела палестинцами по-

гибли три израильтянина, израильские силы безопасности запретили передвижение палестинского частного автотранспорта на двух участках шоссе 60.

Информация о плане была опубликована в израильских средствах массовой информации перед встречей президента США Буша и лидера Палестинской автономии Махмуда Аббаса (Абу-Мазена). Он намеревался просить США о возобновлении полномасштабных мирных переговоров с Израилем и о содействии в том, чтобы Израиль отменил подобные «дискриминационные» меры. Израиль в свою очередь настаивает, чтобы ПА разоружила радикальные экстремистские группировки. США же считают, что Израиль имеет право защищать своих граждан, но одновременно призывают Ариэля Шарона отменить ограничения в отношении палестинцев (о визите М. Аббаса в США см. на след. стр.).

## Новости вкратце

## Палестинские боевики готовятся обстрелы

Министерство обороны Израиля предупреждает, что палестинские боевики готовятся устроить минометный обстрел Иерусалима. По сведениям военных, в настоящее время палестинцы пытаются тайно провезти в пригороды Иерусалима достаточное количество минометов и боеприпасов к ним для того, чтобы осуществить масштабный теракт. Как много оружия им удалось доставить в Иерусалим — неизвестно.

Как стало известно, на днях был задержан 50-летний палестинец, пытавшийся провезти оружие и боеприпасы в Бир-Зейт, расположенный к северу от Иерусалима. «Миномет должны были доставить прямо в Ие-

русалим или в его северные пригороды, — сообщил источник в израильской армии. — Мы думаем, что недалеко от Иерусалима у боевиков может быть склад минометов или фабрика по их производству».

## У Шарона нашли «Кассам»

Сотрудники израильской секретной службы нашли неразорвавшуюся ракету «Кассам» на ферме премьер-министра страны Ариэля Шарона, сообщает газета «Гаарец». Хотя последний раз ракетный обстрел с палестинской территории велся три недели назад, «Кассам» отыскали только сейчас.

Источники издания в спецслужбах сообщили, что палестинская ракета залетает на территорию фермы уже в третий раз. К счастью, ни эта ра-

кета, ни предыдущие не причинили какого-либо вреда людям или сооружениям на землях премьера. Однако сам факт того, что ферма руководителя государства находится в зоне досягаемости оружия террористов, является серьезным поводом беспокоиться для охраны израильского лидера.

## Израиль призвал свергнуть Асада

Политический режим в Сирии нуждается в изменениях, считает вице-премьер Израиля Шимон Перес. По его мнению, США и Франция должны взять на себя инициативу по выбору международной стратегии в отношении Сирии, руководство которой обвиняется в причастности к убийству бывшего ливанского премьера Рафика Харири.

«Если подтвердится, что президент Сирии Башар Асад и его окружение причастны к убийству Харири, то мировое сообщество обязано сделать все возможное, чтобы обезопасить себя от повторения подобных инцидентов», — считает Перес. По его словам, складывается противостественная ситуация, «когда одна семья управляет целой страной», пишет газета «Гаарец».

Напомним, что бывший премьер-министр Ливана Рафик Харири был убит в Бейруте 14 февраля 2005 года в результате взрыва бомбы. Его гибель послужила толчком к многочисленным манифестациям в Ливане и в конечном итоге привела к выводу из страны сирийских войск, которые находились там с 1975 года.

## Новости вкратце

### Аналитики Пентагона: ядерный Иран неизбежен

Западу, возможно, придется жить с ядерным Ираном, — считают исследователи, работающие на Пентагон. «Цена постепенного закрытия иранской ядерной программы может быть выше расходов по сдерживанию ядерного Ирана», — говорится в докладе сотрудников Института исследования национальных стратегий — аналитического центра Пентагона.

Исследование было обнародовано в середине октября, о чем сообщила газета «Нью-Йорк таймс». До-

клад отмечает, что Израиль считает Иран «реальной угрозой», и предостерегает, что израильский или американский удар по Ирану может усилить позиции правящих радикальных исламистов и спровоцировать контрудары.

### Пожизненные приговоры турецким исламистам

Турецкий суд приговорил к пожизненному заключению двоих боевиков-исламистов, которые пытались убить еврейского бизнесмена. Суд в Стамбуле признал, что Ясар Полат и Камилль Аскин, подозреваемые в связях с подпольной организаци-

ей «Исламское действие», виновны в попытке покушения на Якова Камхи в 1993 году. Трое других подозреваемых были приговорены к пожизненному заключению еще 10 лет назад, а один из нападавших до сих пор скрывается.

Нападавшие планировали взорвать автомобиль Камхи выстрелом из ручного гранатомета, но покушение сорвалось: выпущенная ракета в автомобиль не попала.

**Карзай рассматривает возможность встречи с Шароном**  
Президент Афганистана заявил, что хочет встретиться с изра-

ильским премьер-министром Ариэлем Шароном.

Хамид Карзай сказал в интервью израильской газете «Едиот ахронот», что, по его мнению, пришло время для официального признания Израилем Афганистаном — сейчас, после ухода Израилем из сектора Газа и открытия диалога Пакистана с еврейским государством. «Времена изменились, — сказал Карзай. — Пакистан сделал шаг в сторону Израиля. Мы сделаем то же».

Марк Регев, пресс-секретарь израильского МИДа, назвал это заявление «позитивным знаком».



Нехема Шварц, журналист (США)

### Послепраздничные заметки

Когда газета с этой колонкой будет в руках читателей, Суккос уже закончится. Тем не менее, поговорим мы именно о некоторых аспектах ушедшего праздника.

Как известно, одной из основных в Суккос является заповедь «арба миним» — четырех растений. В их число входят лулав и эсрог, которые растут лишь в странах с жарким климатом. Нет, сегодня, конечно, с развитием средств передвижения, лулав и эсрог доступны практически каждому. Есть даже возможность выбора, а для тех, кто готов выложить за мицу 200 долларов и больше, продают особо красивые сорта.

Однако были времена, когда собрать все четыре растения было совсем не просто. В эпоху «черты оседлости» лулав и эсрог в Восточную Европу везли на кораблях с Ближнего Востока, и проходили месяцы, прежде чем они попадали в руки евреев. Не лучше ситуация была в XVIII–XIX веках и в США, когда малочисленные еврейские общины в Америке с трудом добывали себе заветные плоды. Но евреи праздновали Суккос и в самых тяжелых условиях — даже в годы Гражданской войны, посреди кровавой бойни и отчаянной нехватки продовольствия.

Неожиданно проблема с лулавами возникла и в этом году. Впрочем, ничего неожиданного здесь нет, ведь сейчас тоже идет война — война против исламского терроризма. И вот Египет (получающий, кстати, помощь от США) вдруг объявил о прекращении поставок лулавок Израилю и Америке! Это известие сразу подняло цены и посеяло тревогу среди евреев. Впрочем, видные американские политики, включая сенатора Рика Санторума и конгрессмена Гарри Акермана, немедленно потребовали от посла Египта в США «сутье нужны евреев мира и обеспечить доставку пальмовых ветвей». Израиль тоже вступил в контакт с Египтом, и проблема, вроде бы, была решена.

Еще одна заповедь Суккос — проводить дни праздника в сукко, временном шалаше. Климат не всегда благоприятствует этому, но евреи не расстраиваются, зная, что через несколько дней вернутся в свои дома. К сожалению, в этом году есть те, для кого шалаши стали если и не постоянным жилищем, то, во всяком случае, местом проживания на весьма неопределенный срок. Это евреи, изгнанные из Гуш-Катифа, живущие в палатках с малыми детьми без самых элементарных удобств и даже без зимней одежды! Для них шалаш в Суккос является не прерыванием нормального течения времени, но продолжением их бездомности...

И все же Тора, перечисляя праздники, говорит нам: *Весомахто* («И радуйся») именно в Суккос. Легко радоваться в Песах, когда Г-сподь вывел нас из египетского рабства, или в Швуэс, когда Он даровал нам Тору, однако нам заповедано радоваться в Суккос — в память о шалашах, в которых мы жили в пустыне после выхода из Египта. Ведь, как говорил рабби Акива, сукко — напоминание об *Ананей ковод* (Облаках славы Б-жьей), которые защищали евреев. При пересечении Красного моря облака сделали евреев недосыгаемыми для стрел египтян, а во время странствий по пустыне убивали всех скорпионов и змей, приближившихся к еврейскому стану.

Хотя Облака славы исчезли незадолго до вступления еврейского народа в Землю Израиля, Г-сподь не оставил нас. И поэтому, несмотря даже на непростые времена, евреи и в этот Суккос взяли в руки эсрог, лулав, ветки мирта и ивы и устроили веселье в своих шалашах, как делали праотцы и все наши предки из поколения в поколение.

...В 121-м псалме царя Давида сказано: «Не дремлет и не спит Страж Израиля». В подтверждение этому можно привести такой факт, кстати, тоже имеющий отношение к прошедшему празднику. Как известно, три раза в год, на праздники Песах, Швуэс и Суккос, все евреи с семьями приходили в Иерусалим, совершая паломничество. Они оставляли места своего жительства, и врагам евреев было бы очень легко в это время захватить опустевшие земли. Но никто не нападал на евреев в дни праздников паломничества — Всевышний охранял их дома!

## Злоба дня

# СУД НАД САДДАМОМ ХУСЕЙНОМ ОТЛОЖЕН

19 октября в Багдаде начался суд над бывшим иракским диктатором Саддамом Хусейном (на фото) и его подчиненными и товарищами по партии Баас. Однако после первого же судебного заседания был объявлен перерыв до 28 ноября, сообщает Си-эн-эн.

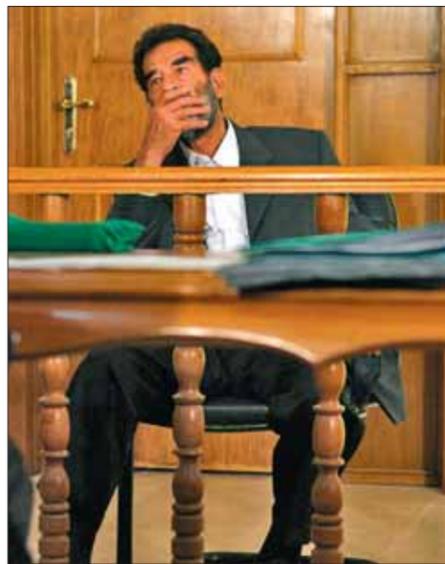
Как передает телеканал «Аль-Джазира», по окончании заседания Хусейн встал и, улыбаясь, попросил разрешения выйти из зала суда. Когда охранники попытались взять его за руки, чтобы сопроводить к выходу, он попытался стряхнуть их. Сумятица продолжалась около минуты. Суд разрешил Саддаму идти самому. Охранники пошли за его спиной.

...Рассмотрение обвинений началось с эпизода 1982 года, когда власти Ирака отдали приказ о казни 143 мусульман-шиитов в поселении Дуджаил в ответ на покушение на кортеж Хусейна. Отвечая на вопрос судьи, признает ли он себя виновным, Саддам Хусейн заявил, что он не виновен. «Я сказал то, что я сказал. Я не виновен. Я не признаю вины», — заявил он. Другие подсудимые также заявили о своей невиновности.

Если подсудимые будут признаны виновными в смерти иракцев, им грозит смертная казнь через повешение. В общей сложно-

сти дело Хусейна включает двенадцать пунктов обвинения.

Открытие суда ознаменовалось перепалкой бывшего диктатора Ирака с председа-



лем суда Ризгаром Мухаммадом Амином. Хусейн отказался отвечать на просьбу судьи назвать свое полное имя, адрес и сообщить другие

сведения, касающиеся его личности. «Ты меня знаешь. Ты иракец и знаешь, кто я такой, — сказал судье бывший президент Ирака. — Я не собираюсь отвечать на вопросы этого так называемого суда. Кто ты такой? Что ты есть?.. Я не признаю оккупацию Ирака и сохраняю свои конституционные права в качестве президента», — добавил он. Судья несколько раз пытался принудить Хусейна вернуться к процедуре суда, но затем отказался от этой идеи и приступил к опросу других участников процесса.

Вместе с бывшим диктатором на скамье подсудимых находятся семеро его соратников. Это Барзан Ибрагим, сводный брат Хусейна, возглавлявший иракскую разведку; бывший вице-президент Таха Ясин Рамадан; бывший главный судья Авад Хамед аль-Бандар и руководители партии Баас Абдулла Кадем Руайд, Али Дайем Али, Мохаммед Азави Али и Мизхер Абдулла Равед.

Суд над Хусейном проходит в охраняемом помещении, устроенном на месте бывшей штаб-квартиры партии Баас на территории «Зеленой зоны» в Багдаде. Публику в зал не допускают, однако иракцы могут наблюдать за процессом по телевизору — передачи из зала суда транслируются с задержкой в 20 минут.

По материалам СМИ

## Визиты

# КАК ЛЕГЛА «ДОРОЖНАЯ КАРТА»?

Несмотря на оптимистические отчеты о «теплой и дружественной» встрече в Белом доме, в администрации ПА не скрывают разочарования. «Встреча была очень непростой, — заявил высокопоставленный чиновник из окружения Абу-Мазена. — Мы ожидали, что американский лидер предложит нам конкретное расписание движения к независимому палестинскому государству, но он вновь заговорил о плане «Дорожная карта».

«Дорожная карта» пугает палестинских руководителей по четырем причинам. Во-первых, она обязывает их в случае плавного перехода от статуса автономии к независимому государству заключить с Израилем мирный договор. Во-вторых, выказывать добрососедское отношение к Израилю. В-третьих, на самом высоком государственном, юридическом, конституционном уровне осудить и запретить любую террористическую деятельность. В-четвертых, палестинское руководство не устраивает содержание предварительного этапа «Дорожной карты», предшествующее началу переговоров.

Предварительный этап, напомню, требует от администрации ПА не только разоружить, но и расформировать боевые группировки исламских радикалов — ХАМАСа, ФАТХа, «Исламского джихада», «Национального фронта освобождения Палестины», «Комитетов народного сопротивления» и других. Кроме того, Буш, судя по всему, дал ясно понять палестинскому лидеру, что его фигура в «Дорожной карте» просматривается пока весьма нечетко. Во всяком случае, до статуса партнера Израиля и США председателю ПА еще надо расти и расти. Поэтому никакой речи о начале переговоров об окончательном урегулировании израильско-

палестинского конфликта Буш вести не хотел. Что, конечно, очень обидело Абу-Мазена, поскольку «переговоры под огнем» — его несбыточная политическая мечта.

Некоторые палестинские парламентарии, давно и активно недовольные беспомощностью исполнительной власти в ПА, говорят, что для палестинцев встреча Абу-Мазена с Бушем была провальной. Абу-Мазену в Белом доме, по их словам, был оказан достаточно сухой и холодный прием, и переговоры не принесли ни малейшего результата. Абу-Мазену не удалось добиться от Буша ни единого конкретно-



Дж. Буш (справа) и Абу-Мазен в Овальном кабинете Белого дома

го ответа на его вопросы. Встреча продолжалась ровно 45 минут, как и было запланировано. И говорил на ней почти все время Джордж Буш. Попытки Абу-Мазена продлить встречу успехом не увенчались.

Впрочем, один конкретный результат у этой встречи все же был. Он заключался в следующем. Буш ни словом не обмолвился об отношении США к участию ХАМАСа в парламентских выборах в ПА, но в то же время дал Абу-Мазену понять, что его политическая судьба Белый дом мало волнует. И если нынешний палестинский «раис» профу-

## Григорий Гер

Информационное агентство «Курсор-Инфо» (Израиль)

кает выборы, за океаном будут считать, что он этого заслужил.

В общем, президент США Джордж Буш вновь разыграл привычную партию, вытащив из рукава «Дорожную карту», как пятый туз в колоде. Абу-Мазену, как и следовало ожидать, масть не пошла.

Десять добавило и скандальное интервью главы департамента ПА по пропаганде Набиля Шаата, данное журналисту Би-би-си. Накануне встречи Абу-Мазена с Бушем Шаат (потенциальный, кстати, премьер-министр ПА) во всеуслышание заявил, что президент США занимается проблемами Ближнего Востока... по велению Всевышнего. По словам Шаата, во время встречи с ним и Абу-Мазеном в июне 2003 года Буш сказал буквально следующее: «Я призван выполнить Б-жественную миссию. Б-г сказал мне: «Джордж, иди воевать с террористами в Афганистане!» Я пошел. Затем Он сказал мне: «Джордж, положи конец диктаторскому режиму в Ираке!» Я так и сделал...».

Источники в Вашингтоне сообщили, что интервью Шаата вызвало гнев Буша и его окружения. Дошло до того, что высокопоставленный сотрудник американской администрации сделал Абу-Мазену нелюбезный выговор и попросил обуздать своих чиновников. Это произошло перед самой его встречей с Бушем. Чуть ли не на пороге Белого дома. И понятно, что настроение у палестинского лидера, когда он вошел внутрь, было неважным.

...Что же касается позиции израильского руководства, которое, кстати, не очень-то торопится разыграть «Дорожную карту», то вряд ли визит палестинского лидера в Вашингтон что-то в ней изменил. В Израиле прекрасно понимают, что Абу-Мазен, как старая кляча из анекдота про скачки, которая клятвенно обещает выиграть забег и неизменно приходит последней.



### Где эта улица, где этот дом?

Две недели, что мы с вами не встречались, дорогие читатели, были весьма насыщены событиями самого разного толка. Обострение политической борьбы в канун выборов, внезапно ставшая реальной опасность птичьего гриппа, обильные визиты иностранных гостей, подготовка к очередной сессии горсовета и многое другое произошло в Одессе за это время.

Остановимся на наиболее значимых событиях. Прежде всего — птичий грипп. Опасен он или нет? Удастся ли его остановить на границах Украины? Большинство специалистов сходятся во мнениях, что сам по себе этот вирус для человека не опасен. А вот в сочетании с вирусом гриппа человека он может привести к летальному исходу. Так что соблюдайте элементарные меры предосторожности (не покупайте мясо домашней птицы у случайных людей, старайтесь не простужаться), и куриный грипп вам не страшен. Опасения вызывает способность этого вируса быстро мутировать, а также то, что распространяется он перелетными птицами, что фактически исключает возможность его локализации. Но пока это только в области теоретических возможностей.

А потому перейдем к делам более близким нам и насущным. Вице-мэр Владимир Куренной, ничем особым себя пока на этом месте не проявивший, решил заявить о себе в области топонимики. В частности, он вынес на исполком горсовета предложение перевести названия улиц, скверов, парков и площадей Одессы на украинский язык. По его словам, речь идет о синхронизации русских названий. При горисполкоме была создана историко-топонимическая комиссия, разработавшая список названий. Этот перечень был представлен на экспертизу отдела социолингвистики украинского языка при НАН Украины, который выдал свое заключение. Интересно бы заглянуть в этот документ. Также посмотреть в глаза человеку, благодаря которому в Одессе появилась улица Скисна...

Кроме прочего, В. Куренной заявил, что по инициативе жителей улицы предлагает вернуть ул. Ковалевского ее историческое название «Пишоновская». «В городе есть два топонима Ковалевского — дача и спуск. Это, правда, разные Ковалевские, но, с другой стороны, Пишонов — это одесский крупный промышленник, инициировавший в городе строительство водопровода», — сказал чиновник.

Пытаюсь поверить Владимиру Константиновичу, что о замене названия улицы действительно просят ее жители, — и не могу. Просто потому, что понимаю, какая сейчас начнется неразбериха с адресами, вызванная тотальной сменой наименований. Неужели одесситы решили, что им скучно живется? Да нет, просто вице-мэр оправдывает свою зарплату.

На днях на Дерибасовской открылся торговый центр «Европа». Не знаю как вы, а я до сих пор ломаю голову, как городские власти могли выдать разрешение на строительство этой уродливой пломбы в центре города? Правда, ходят слухи, что этому способствовали родственные отношения хозяина здания с бывшим мэром Одессы Русланом Боделаном. Впрочем, по мнению члена нынешнего исполкома, художника, скульптора и архитектора Михаила Ревы, пока не разработана концепция исторической части Одессы, запрещать строительство высоток в центре города бессмысленно. Правда, этот комментарий относился не к зданию на Дерибасовской, а к проекту решения о разрешении строительства 12-этажного жилищно-торгового комплекса возле Педагогического колледжа по ул. Греческой. М. Рева пояснил, что в связи с тем, что в центральной части города цены на площадь под застройку высоки, заказчики стараются получить прибыль, увеличивая этажность строений. «Надо определиться, куда можно пускать застройщика-высотника, а где нужно строить с учетом окружающего ансамбля», — сказал архитектор.

Итак, при такой активности городских властей скоро ни внешний вид Одессы, ни названия улиц не будут напоминать нам город, который мы знаем и любим. И не удивляйтесь, если услышите вопрос от бывшего жителя Одессы: «Где эта улица? Где этот дом?».

## РАВВИН ВСТРЕТИЛСЯ С КАЗАКАМИ

Марк Гальперин Агентство еврейских новостей (Россия)

В рамках развития межнационального диалога и укрепления толерантности и взаимопонимания между всеми нациями и этническими группами в Украине главный раввин Украины Азриэль Хайкин встретился с гетманом Украинского реестрового казачества Анатолием Шевченко и руководителями украинского казачества.

В ходе встречи гетман УРК выразил крайнюю озабоченность проявлениями антисемитизма и ксенофобии в Украине. Анатолий Шевченко заверил главного раввина Украины Азриэля Хайкина в том, что Украинское реестровое казачество не только осуждает и считает недопустимыми любые проявления антисемитизма, но и готово предпринять все возможные усилия для укрепления толерантности и взаимопонимания между всеми народами многонациональной Украины. Для активного противодействия антисемитизму гетман УРК предложил провести пред-

ставительную международную научно-практическую конференцию, в ходе которой определить основные направления и принять план



конкретных мероприятий по борьбе с этими негативными явлениями.

Главный раввин Украины Азриэль Хайкин в свою очередь отметил, что для евреев

Украины крайне важно понимание того факта, что украинское общество в целом и украинские патриотические объединения в особенности не только осуждают любые проявления антисемитизма, но и готовы активно бороться, понимая, что любое проявление ксенофобии несет опасность всему обществу. Раввин Хайкин особо подчеркнул: «Необходимо противостоять антисемитизму и ксенофобии особенно в сфере образования, не допустить заражения молодежи бациллами этой страшной социальной болезни — наша общая задача».

Генеральный судья Украинского реестрового казачества генерал-лейтенант И. А. Козловский отметил важность участия в мероприятиях, направленных на борьбу с ксенофобией и антисемитизмом, ректоров ВУЗов и руководителей высшего образования Украины. Он особо подчеркнул важность формирования у студенчества мировоззрения на основе духовных ценностей всех религий. ☞

### Пираты XXI века

## ЗАХВАЧЕНО СУДНО С УКРАИНСКИМ ЭКИПАЖЕМ

Во вторник 18 октября теплоход «Панагия» (флаг Либерии) был захвачен пиратами в 90 милях от восточного берега Сомали. Все



Теплоход «Панагия», захваченный сомалийскими пиратами

22 члена экипажа судна являются гражданами Украины. Теплоход выполнял коммерческий рейс с грузом угля из Южной Африки в Турцию. Министерство иностранных дел Украины и судовладелец (одесская круизная компания) установили связь с капитаном экипажа. Все украинские граждане здоровы. Члены экипажа перемещаются по судну под контролем пиратов.

Международное морское бюро заявило, что имеет очень ограниченные средства влияния на ситуацию, которая сложилась в связи с захватом возле берегов Сомали зарегистрированного на Мальте грузового судна «Панагия» с украинским экипажем. Как сообщила в суб-

боту, 22 октября, украинская служба «Немецкой волны», директор Международного морского бюро Поттенгал Мукундан отметил, что предыдущий опыт в Сомали, возле берегов которой за последние полгода пираты напали на 23 корабля, показал: за заложников приходится платить выкуп.

Пираты требуют за освобождение судна и украинского экипажа 700 тысяч долларов США.

Мукундан пояснил, что переговоры о выкупе обычно проводят собственники похищенного корабля. Он пообещал, что со своей стороны Международное морское бюро окажет поддержку собственникам судна «Панагия» и другим заинтересованным сторонам в переговорах, будет координировать спасательные мероприятия, будет держать связь с правоохранительными органами, а также попытается вмешаться военно-морские корабли США и их союзников, которых много в этом регионе.

По словам Мукундана, Международное морское бюро давно настаивает: ВМС разных стран должны принять меры в связи с обстоятельствами, когда банды сомалийских пиратов, ощутив безвластие и безнаказанность, стали рассматривать захват кораблей просто как прибыльный бизнес.

С целью защиты прав и интересов украинских граждан 18 октября глава МИД Борис Тарасюк поручил посольствам Украины в Великобритании, Франции и США обратиться к

министерствам иностранных дел и обороны стран пребывания с просьбой содействовать в поиске возможных путей выхода из ситуации с захватом судна и членов экипажа. Аналогичное обращение также было передано в штабквартиру НАТО в Брюсселе. Соответствующие поручения даны посольствам Украины в Эфиопии, Кении и Малайзии.

Ситуация усложняется тем, что на территории Сомали ведется вооруженная борьба между разными группировками за контроль над столицей и южными регионами страны. Действующих иностранных представительств, дипломатических или консульских учреждений в Сомали в настоящее время нет.



Поттенгал Мукундан

МИД и судовладелец продолжают вести интенсивные переговоры с целью освобождения экипажа. ☞

### Новости кратце

#### Мы строим, строим... И построим?

Реконструкция улицы Успенской стала предметом горячей дискуссии на заседании политико-консультативного совета при городском голове Одессы. Некоторым представителям местных организаций политических партий не нравится расширение проезжей части. Они считают, что это не разгрузит транспортные потоки в городе. Кроме того, асфальт, положенный вместо брусчатки, «полностью изменит вид этого исторического уголка Одессы». Другие говорили о том, что реконструкция, в общем, дело позитивное, но интересовались, по какому плану она идет и на какие средства.

По словам члена горисполкома Михаила Ревы, Успенская капитально не ремонтировалась с 1917 года, и работы, которые там проходят, — плановые. «Обустройство этой улицы даст возможность разгрузить транспортные магистрали центра города и пустить поток машин по Успенской», — утверждает М. Рева.

А заместитель городского головы Вахтанг Убири заявил: «Улица пришла в полную негодность. Решение реконструировать именно ее было принято после объезда, когда выяснилось,

что Успенская находится в самом плачевном состоянии». Вице-мэр также напомнил, что в ходе реконструкции проезжей части будет снято трамвайное полотно и пущен троллейбус. Трамвайные пути уже непригодны для использования, а практически все дома, расположенные на улице, являются памятниками архитектуры. «От вибрации, которую создает трамвай, здания в буквальном смысле слова «лопаются», — сказал чиновник.

Относительно средств, за которые проводятся столь масштабные работы, чиновник сообщил, что это деньги не из бюджета, а привлеченные от капитального строительства. Детализировать эту фразу вице-мэр отказался, подчеркнув лишь, что «после окончания всех работ Успенская станет лучшей улицей Одессы».

#### Птичек жалко...

Городской голова Эдуард Гурвиц подписал распоряжение о выделении Одесскому зоопарку 78 тыс. 384 грн. на разработку проекта строительства пруда для круглогодичного содержания водоплавающих птиц. Средства на счет зоопарка переведет из городского фонда охраны окружающей среды управление экологической безопас-

ности горсовета. В свою очередь руководство зоосада должно поручено заключить договор с дочерним предприятием «Проектный институт «Одессакомунпроект» на выполнение работ по разработке проекта.

#### ...а людей — еще жалче!

Министр аграрной политики Украины Александр Барановский провел в Одессе выездное совещание по вопросам предотвращения проникновения на территорию Украины вируса-возбудителя птичьего гриппа и профилактики заражения заболевания домашней птицы и населения. Министр напомнил, что руководствоваться следует Указом Президента «О безотлагательных мерах по предотвращению заноса и распространения высокопатогенного гриппа птицы и минимизации последствий возможной пандемии гриппа».

Барановский обратился к присутствующим с призывом не паниковать, но делать на местах все необходимое для предотвращения распространения вируса. Прежде всего, по его словам, нужно ограничить контакты домашней птицы с тысячами диких птиц, в частности, лебедей, гусей и уток, которые сейчас мигрируют через северо-восточные и южные

области Украины и останавливаются отдохнуть на реках и водоемах.

#### Израиль нам поможет

Израильские инвестиции могут быть привлечены на реконструкцию международного аэропорта «Одесса», Одесского морского торгового порта, строительства жилья и современных гостиниц. Такое мнение на встрече с мэром Эдуардом Гурвицем выразил вице-спикер Кнессета Израиля Михаил Нудельман.

Он отметил, что речь идет не о приватизации, а о совместной работе по модернизации порта, что поможет в будущем привлечь к нему внимание партнеров из разных стран мира.

Вице-спикер подчеркнул, что бизнесмены его страны заинтересованы в больших проектах, реализуемых в последнее время в Одессе. В частности, он заверил, что израильские предприниматели готовы участвовать во всех проводимых здесь тендерах и конкурсах, потому что украинские партнеры зарекомендовали себя как профессионалы высокого уровня.

М. Нудельман добавил, что в Израиле он ежегодно организует встречи бизнесменов обоих государств, с целью расширения сотрудничества. ☞

Уроки истории

## ЕВРЕЙСКИЕ ПОГРОМЫ, 100 ЛЕТ НАЗАД...

Леонид Дусман Одесса

Русское слово «погром» вошло во многие европейские языки, поскольку погромы, сопровождавшие в разные эпохи жизнь евреев в Европе, получили особое распространение в России девятнадцатого — начала двадцатого веков. Об этом сообщает «Краткая еврейская энциклопедия», трактуя сами погромы как «нападения окружающего населения с целью убийства, насилия над личностью, грабежей, уничтожения имущества, поджогов». В Одессе, быстро растущем и процветающем городе Российской империи, евреи почувствовали себя как нигде свободными. Могли торговать, заниматься ремеслами, развивать культуру и искусство. Казалось, ничто не угрожало их благоденствию. И вдруг — 17 июля 1821 года первый погром в России. Причина — конкурентная борьба между греками и евреями в легальной и нелегальной торговле. Случались позорные вспышки и впоследствии: 1859, 1862 (в Аккермане), 1871, 1881, 1886 годы. Проходили все погромы по схожему сценарию, написанному властью и полицией.

В прокламации одесского Бунда 1904 года говорилось: «Погромы... Стоном отчаяния перекатывается по стране это ужасное слово, и старая, знакомая, душу раздирающая картина воскресает перед глазами: разбитые, разорванные еврейские домишки, нищенский скарб, пущенный по ветру, изголодавшиеся, бледные лица избитых, поруганных, обесчещенных мужчин и женщин, стариков и детей. В их глазах — смертельный ужас, в их сердце — мучительный стыд за поруганное человеческое достоинство». Погромы подтолкнули наиболее предприимчивое и энергичное население к бегству из страны. За короткий срок Россию покинуло несколько десятков тысяч человек.

...1905 год. Династия Романовых шаталась, революция стучала в дверь империи. На вопрос «Кто виноват?» был дан наиболее легкий и понятный забитому, неграмотному, пьянствующему большинству ответ: евреи. Ликование и вольница одних, наступившая после царского манифеста 17 октября 1905 года, превратились в организованный погром для других.

В Одесском областном архиве хранятся воспоминания очевидцев и участников отрядов самообороны во время погрома 1905 года. «Ужасы Житомира, Кишинева, даже Баку тускнеют перед той кровавой расправой, которая разыгралась над Одессой. Четыре Варфоломеевских дня и ночи, не переставая, лилась людская кровь... 14 октября всеобщая забастовка охватила учащихся средних и низших учебных заведений. Веселой оживленной толпой они... подошли, наконец, к женской гимназии Березиной. И тут орава городских бросилась на детей с обнаженными шашками, рубила, палила из револьверов... Бойня закончилась арестом... толп мало, которых свирепо истязали в частях. Не обошлось и без изнасилования девушек городскими... 19 октября в Одессе появился манифест о «конституции». На улицах не видно было ни одного городского. К четырем часам разнесся слух, что на Дальницкой режут евреев... Впереди шли казаки и городские с револьверами в руках, за ними хулиганы с иконами и портретами царя. И под сенью национальных флагов, с пением «Б-же, царя храни» они совершали свое жестокое дело».

В воспоминаниях говорится о том, что все церкви были открыты, хулиганы служили молебны, и под звон церковных колоколов шла резня. Толпы хулиганов, разделившись на отдельные отряды, разошлись по улицам. Все живое, встречавшееся им на пути, предавалось смерти и изуверскому. Хулиганов сопровождали войска. Лишь только группы самообороны начинали стрелять, войсковые части открывали по ним огонь. Разбой сразу принял самые ужасающие формы. Были случаи, когда малюток разрывали на части, сбрасывали с верхних этажей. Женщинам распарывали животы, мужчинам вбивали в голову гвозди, распинали, сжигали живьем. «Градоначальник Нейдгарт стоял во главе погромного штаба... 19 октября городские, переодетые в штатское,

направились в карантин на Косарку и в другие пункты скопления люмпен-пролетариев и стали подпавать бедняков и разных уголовный элемент, а затем, организовав из них патриотическую манифестацию в несколько сот человек, отправились к дворцу командующего войсками барона Кульбарса, на бульвар. Тот вышел на балкон, сказал несколько одобрительных слов и передал манифестантам портрет царя. Манифестация двинулась на Пушкинскую и Дерибасовскую — к собору. Из собора вышел архиерей, вынес икону, благословил манифестантов на «доброе дело» и дал им икону. Манифестанты двинулись, неся впереди себя портрет царя и икону, а затем приступили к «делу». Грабили исключительно еврейские магазины и квартиры, которые были заранее отмечены организаторами погромов. Они врываются в магазины, надевали на себя четыре-пять костюмов, пару шуб и в обновках важно шествовали вниз по Приморской улице, где, разгрузившись, снова отправлялись в «рейс». В это время в другой части города — на Ольгиевской — у университета масса рабочих и учащейся молодежи организовывалась в «десятки», направлялась к месту погрома, чтоб разгонять громил...».

22 октября погром был остановлен действиями военных властей. Разгрому подверглись 65 улиц Одессы. «Число обедневших и окончательно разорванных семейств составляло около 10 тысяч, а число душ — около 50 тысяч». Часть людей спаслась во дворе Еврейской больницы, часть — в аудиториях и коридорах университета. По сведениям полиции, число убитых превышало пятьсот че-



Мемориал жертвам одесского погрома 1905 г. (в середине 70-х годов был перенесен на 3-е еврейское кладбище)

ловек, из коих примерно 400 евреев. Раненых было 289 человек, из них — 237 евреев. По сведениям кладбищенских смотрителей, за время погрома и до ноября было похоронено на христианском кладбище 86 убитых и умерших от ран, на еврейском — 298. В университетские клиники и Херсонскую больницу поступило 608 раненых, в том числе 392 еврея. На тридцатый день по погребению было устроено торжественное моление о погибших и объявлен общественный пост. Во всех синагогах Одессы читали поминальные молитвы.

Архивные документы рассказывают о том, что, как только миновала первая опасность, в Одессе образовался «Центральный еврейский комитет по оказанию помощи пострадавшим от погрома». Комитет состоял из 63 членов, посвятивших себя делу благотворительности среди еврейской бедноты. Это были достойные, уважаемые люди, потомки которых и сейчас живут в Одессе. Собирались они в здании общества приказчиков-евреев «Унисон» на Троицкой, 43-а. Первой заботой комитета стало размещение оставшихся без крова пострадавших, оказание людям материальной помощи для восстановления нормальных условий жизни и возобновления профессиональной деятельности. Сумма заявленных убытков обратившихся в комитет за помощью, приближалась к шести миллионам рублей. Члены комитета организовали профильные комиссии, которые тщательно обследовали и проверили все заявления. Уточненная сумма уменьшилась — 3718743 рубля (в эту сумму не могли войти убытки тех, кто не обратился в комитет за помощью). Пострадавших семейств оказалось 9254 или 42973 че-

ловека. В это число не вошли семьи, где были убитые и инвалиды.

Центральный еврейский комитет (ЦЕК) организовал сбор пожертвований в Одессе, связался с зарубежными благотворительными обществами и, по мере получения средств, распределял их. Для экстренного удовлетворения неотложных нужд пострадавших сразу потребовалось не менее 500 тысяч рублей, и одесситы подошли к возникшей задаче неординарно. По предложению председателя финансовой комиссии И. Х. Левина, видные члены городской еврейской общины приняли для себя принцип добровольного «самообложения». Необходимая сумма поступила в распоряжение комитета вовремя. Международный комитет передал Одессе 672833 рубля, в том числе лорд Ротшильд — десять тысяч фунтов стерлингов. Из других городов России поступило более 16 тысяч рублей и свыше 30 тысяч прислали частные жертвователи из-за границы. Международный комитет собрал также немалую дополнительную сумму для помощи другим городам и местечкам Юга России, по которым прокатилась волна жестоких погромов, — 656002 рубля.

Решая сложнейшую проблему помощи пострадавшим, ЦЕК оказался на высоте честности, порядочности и принципов еврейских традиций. Шестого ноября, на одном из первых своих заседаний, он принял принципиальное постановление о том, что финансовая поддержка будет оказана также тем христианским семьям, которые в той или иной форме пострадали при оказании помощи погромленным евреям. Во все века в трудное время гонений, преследований, погромов еврейские общины высоко ценили помощь, оказываемую евреям. Следуя этой традиции, мировая еврейская общественность уже в новейшей истории создала институт «праведников мира» для спасителей евреев в годы Холокоста. Кстати, в одном из архивных документов 1905 года указывается, что «особенно много защитников евреев нашли в немецких колониях, где не только не было погромов, но оказывали весьма решительный отпор в тех случаях, когда соседние крестьяне намеревались произвести беспорядок». Кто мог представить себе в то время, в кого превратятся колонисты-«фольксдойче» в 1941–1944 годах!..

Случаи, когда в октябре 1905 года христиане приходили на помощь евреям, хорошо известны. Моя мать, в то время подросток, и ее родители благополучно пережили погром. Возле принадлежавших им переплетной мастерской и квартиры на улице Торговой, расположенной как раз напротив отделения «Союза русского народа», все дни погрома дежурил священник отец Георгий с иконой в руках. Злодеяние здесь не свершилось, никто не пострадал. В квартире, между тем, находилось четверо детей. Аналогично повезло и семье деда по отцовской линии на улице Большой Арнаутской. Дворник Федосей запер ворота дома и с иконой, в белом фартуке, с бляхой на груди стоял у входа. Рискуя собой, он не впустил громил. Его примеру последовали дворники всего квартала...

Добрую память оставили о себе члены комитета самообороны: Ельчин, Меерсон, Богомолец, Кругляков, Бойко, Гринфельд, Бернштейн, Сухомлин, Щепкин, Кон, Реев, доктор Потапов... Известны фамилии некоторых погибших бойцов самообороны: Высоцкий, Шапиро, Левингтон, Пасечник, Шинкаржевский, Канаец, Кладиашвили, Гольдштейн, Бронтман, Файнгольд... А сколько погибло людей, имена которых не сохранились!

Для увековечения памяти жертв погрома ЦЕК установил мемориальный памятник на братской могиле на 2-м еврейском кладбище. Он был сооружен в 1907 году по конкурсному проекту талантливого одесского архитектора Ф. А. Троупянского...



Константин Кноп, журналист (Россия)

## Государство и IT-революция

Аббревиатура «IT» во всех современных английских словарях, а также в живой речи все чаще употребляется в значении Information Technology, то есть «информационные технологии». В отечественной прессе в близком значении уже давно применялось слово «электронные» (электронная почта, электронный документооборот и даже «электронное правительство»), но бессмысленность подобных перлов является лучшим залогом того, что жить в языке им осталось весьма недолго. Впрочем, я сейчас немного не о том. Минувшая неделя ознаменовалась сразу несколькими событиями, сближающими государственный аппарат разных стран и сферу IT.

Российское НПО «Информация» выиграло тендер на разработку программно-аппаратного биометрического комплекса, обеспечивающего переход России на «паспорта XXI века» — чипы с биометрической информацией. В частности, в комплекс должны войти станция регистрации биометрических данных граждан при подаче документов на получение паспорта, программные средства для поиска возможных «двойников», а также автоматизированное рабочее место пограничника для проверки биометрических данных граждан при пересечении ими границ. Переход России на новые паспорта начнется уже через год.

В Эстонии (или теперь эту страну следует называть e-Стония?) впервые в мире прошли выборы мэров и городских советов, в которых избиратели по всей стране могли проголосовать по интернету. И хотя таким способом волеизъявления воспользовались всего около 1% избирателей, эстонские власти довольны результатами этого эксперимента и планируют продолжить его на парламентских выборах в 2007 году.

Еще одно сообщение из России. Дзержинский район суд Санкт-Петербурга рассмотрел жалобу Института развития свободы информации об оспаривании бездействия некоторых органов власти, которые либо не открыли свои интернет-сайты, либо недостаточно наполнили их информацией о своей деятельности. Согласно вынесенному судом решению, Федеральной службе охраны в срок до 1 января 2006 года предписано сформировать информационные ресурсы по перечню, утвержденному правительством два года назад, и разместить их на своем официальном сайте. Схожие решения суд принял в адрес еще нескольких федеральных структур, в частности, Главного управления специальных программ Президента РФ.

А вот новость с противоположного конца нашей планеты. Транспортный департамент штата Миссури (США) принял решение об отслеживании пробок на дорогах по скорости передвижения мобильных владельцев автомобилей. Полученная информация будет использоваться для предупреждения водителей и изменения информации на электронных дорожных знаках. Измерение скорости дорожного движения проводится транспортными властями уже не первый год, но для этого нужно устанавливать специальные сканеры и камеры вдоль дороги, а работа с сотовыми телефонами избавит от больших дополнительных расходов. Стоит отметить, что технология GPS при этом не используется — будут отслеживаться только сигналы, отправляемые телефонами на антенны базовых станций.

Ну, и последний штрих к вопросу о государствах и IT. Эра безграничного Интернета вполне может закончиться, причем очень быстро. На днях Еврокомиссия официально предупредила Соединенные Штаты о том, что в случае продолжения политики контроля над интернет-доменами верхнего уровня (com, org, net) крупные страны могут создать собственные версии Интернета. Если вопрос о совместном управлении не будет решен на ноябрьской встрече в Тунисе, то, Китай, Россия, Бразилия и некоторые другие страны могут «отделиться» от американского сектора Сети.

Дмитрий Манзюлев, зам. нач. управления платежей карт АБ «Пивденный»



### Розничные продукты для корпоративных клиентов

Банк «Пивденный» активно сотрудничает с юридическими лицами по всем классическим банковским услугам уже более 11 лет. Но время не стоит на месте, и Управление платежей карт разрабатывает новые услуги как для физических лиц, так и для предприятий и организаций.

Для тех компаний, руководители и сотрудники которых часто бывают в командировках, банк «Пивденный» предлагает открыть корпоративные карты. Для удобства планирования расходов и учета средств по таким картам, в банке существует механизм установки лимитов. Применение данного механизма позволяет компании дифференцировать доступ к средствам на корпоративном карточном счете для различных держателей. Корпоративные карты от банка «Пивденный» уже успели зарекомендовать себя как современный, надежный и востребованный платежный инструмент.

Комплекс услуг, которые банк «Пивденный» предлагает своим корпоративным клиентам сегодня, невозможно представить без зарплатных проектов. Общая схема реализации зарплатного проекта на предприятии выглядит следующим образом: сотрудникам предприятия открываются личные карточные счета, на которые предприятие перечисляет заработную плату и другие выплаты.

Для предприятия положительными сторонами зарплатного проекта являются: снижение расходов на доставку наличных денежных средств на предприятие; упрощение процесса выдачи заработной платы; избежание необходимости депонирования заработной платы в случае ее несвоевременного получения; снижение загруженности кассы предприятия. Для зачисления заработной платы на счета сотрудников достаточно предоставить ведомость зачисления и перечислить общую сумму средств в банк.

Сотрудникам предприятия, на котором реализован зарплатный проект, платежная карта банка «Пивденный» предоставляет возможность: получать заработную плату в банкоматах 24 часа в сутки, 7 дней в неделю — вне зависимости от режима работы банка; получать дополнительный доход в виде ежемесячно начисляющихся процентов на остаток денежных средств на карточном счете; осуществлять расчеты в миллионах торговых точек по всему миру; получать наличные средства в любой стране мира; пользоваться полным спектром дополнительных услуг для держателей платежных карт банка «Пивденный», а именно: приобретение электронных ваучеров для пополнения счета мобильных телефонов, осуществление мгновенных переводов средств с карты на карту, получение мини-выписок по совершенным операциям в банкоматах, получение отчета об остатке либо совершенной операции на мобильный телефон и многими другими; быть участниками акций, проводимых как банком «Пивденный», так и платежными системами совместно с банком «Пивденный».

Наряду с этим банк «Пивденный» предлагает всем организациям и предприятиям, имеющим зарплатный проект в банке, возможность открытия кредитных линий по платежным картам для своих сотрудников. Эта услуга даст возможность сотрудникам предприятий снимать со своих платежных карт больше средств, чем было перечислено предприятию. Погашение задолженности по карте происходит автоматически, за счет последующих поступлений. Обратите внимание на то, что процент за пользование кредитными средствами уплачивается исходя из фактической задолженности.

Более подробную информацию о платежных услугах и продуктах банка «Пивденный» вы можете получить, обратившись в Управление платежей карт банка по тел. (048) 738-57-06, 738-57-03, в справочную службу банка по тел. (0482) 30-70-30 или посетив наш сайт [www.pivdenny.com](http://www.pivdenny.com)

Связь времен

## ПОСТ, КОТОРЫЙ МЫ МОГЛИ ПОТЕРЯТЬ

Одесса — город молодой по любым меркам, и потому не обзавелась еще неизбежными многовековыми традициями. Да и расположение — ведь не в нейтральной Швейцарии проживаем — не способствовало поддержанию связи времен, так что одесситы, из тех «кому за тридцать», как правило не могут продемонстрировать своему ребенку или гостю города нечто «из раннего времени». То, что было в их детстве, либо уехало, либо украдено, либо разрушается, в крайнем случае снесено, а на его месте возводится современное (читай — безликое, но жутко выгодное экономически) сооружение.

И все-таки есть в современной Одессе место, где все так же, как раньше, когда нынешние взрослые сами были детьми, и небо синело, листва зеленела, а море манило. Когда папы и мамы были выше нас и когда в Одессе только-только появился «Пост номер один».

Это случилось в середине 60-х, сразу же после двадцатой годовщины Победы. Тогда на Аллее Славы парка Шевченко был открыт памятник Неизвестному матросу, а возле памятника было решено учредить тот самый Пост номер один. А занимался организацией поста одессит Андрей Федорович Митрофанов...

«Это, конечно, интересно, — оторвутся от чтения самые нетерпеливые, — но при чем здесь «Шомрей Шабос»? Да, пост номер один — достопримечательность города, да, такие посты с торжественной сменой караула есть не в каждом городе, в основном в столицах, да туристы обожают фотографировать эту самую церемонию смены, но при чем здесь?»

...Продолжим с того места, где нас прервали: занимался организацией поста Андрей Федорович Митрофанов, ныне известный всем, кто бывает в одесской синагоге «Хабад Шомрей Шабос», как... реб Носон. А! Каково?! Это был бы гарантированный инфаркт у отделов по патриотическому воспитанию всех райкомов и обкомов партии и комсомола вместе взятых: та-а-акой ответственный пост возглавляет страшно ска-

зать кто! Кому мы доверяем воспитание нашей молодежи?!

С высоты нашего времени отвечаем: «Доверяли и доверяете хорошему человеку. Порядочному и ответственному. Человеку, искренне болеющему за свое дело». Впрочем, те, кто помнят, каким был Пост номер один лет 20–25 назад, с этим согласятся. Помните, как чеканили шаг мальчишки и девчонки в матросской форме?! А какой музей был в помещении поста! И всем этим руководил Митрофанов А-Эф.

Но пришли новые времена. Андрей Федорович потянулся к своим корням, став Носоном, а вот его детище, наоборот, начали вы-



Раввин Авроом Вольф в Центре военно-патриотического воспитания

корчевывать с корнем. Сначала отменили торжественный караул. Затем отключили Вечный огонь. А потом просто снесли караульное помещение поста, занимавшее место, отведенное под строительство элитной многоэтажки.

Ну что ж, привычное дело — обрывалась еще одна цепочка памяти. Еще об одной грани когдатой одесской жизни уже своим детям могли бы рассказывать повзрослевшие постовые: «Смотри, теперь здесь ничего нет, но когда я был таким, как ты, мы стояли здесь на посту...».

К счастью, этого не произошло. Город опомнился и вновь позвал Андрея Федоровича возродить Пост № 1. В сотне шагов от старого ме-

ста возвели новое двухэтажное здание — Одесский городской центр военно-патриотического воспитания детей и молодежи. Все как раньше и даже лучше — с музеем, помещениями для отдыха смен и с учебными классами. Каждой школе города отведена одна неделя, в течение которой старшеклассники школы поочередно сменяют друг друга в почетном карауле, так что за два года здесь бывают все школы.

Но пребывание на Посту — это не просто дань памяти, это еще и учеба. В гости к ребятам часто приходят одесситы — как ветераны, так и представители следующих поколений, за чью счастье отдали жизни те самые матросы и солдаты, оставшиеся неизвестными.

В начале октября гостем школьника стал главный раввин Одессы и Юга Украины рав Авроом Вольф. Школьники провели гостя по классам и музею Центра, рассказали и даже показали как проходит вахта и смена караула, а начальник Поста № 1 Андрей Федорович Митрофанов рассказал раввину о дальнейших планах развития поста. В свою очередь рав Авроом поблагодарил ребят и их руководителя за то, что они сохраняют память о тех, кто ценой своей жизни победил коричневую чуму.

Вот, собственно, и всё. Просто полчаса из жизни города с пользой для обеих сторон. Думается, что большинство юных часовых впервые в жизни увидели раввина вживую, ну а раввин в свою очередь познакомился с еще одной гранью одесского бытия.

А нужен ли такой пост? Думается, да. В нынешнем сумасшедшем мире, где все куда-то бегут, а уши молодежи плотно прикрыты наушниками mp3-плееров, очень важно, чтобы юноши и девушки имели возможность хотя бы раз в два года простоять неподвижно пятнадцать минут. Стоять, слушая шелест листьев и глядя на этот мир широко открытыми глазами. Он, мир, этого заслуживает.

P. S. А в кабинете А. Ф. Митрофанова висит портрет Любавичского Ребе. Воистину: «Хабад есть везде, где есть Кока-кола». И даже там, где ее нет... ☺

Экскурсии

## ПОЕЗДКА ЗА ИСТОРИЕЙ И ВПЕЧАТЛЕНИЯМИ

В этот каникулярный день праздника Суккос старшеклассники одесской школы «Хабад» побывали в городе, история которого насчитывает



У мемориального знака памяти жертв Катастрофы

два с половиной тысячелетия, — Белгород-Днестровский. И узнали там немало интересного, получили массу впечатлений.

Утром 17 тишрей (20 октября), 25 учащихся с с седьмого по одиннадцатый классы, собравшись на школьном дворе, предвкушали радость предстоящей экскурсии. И вот всегда приветливый и заботливый водитель автобуса Борис Васильевич Негрескул, ежедневно привозящий старшеклассников с поселка Котовского, гостеприимно распахивает двери автобуса — салон мгновенно заполняется. Вместе с учениками едут их преподаватели Шнеур Виглер, Зинаида Слободенюк, Ренела Фрумкина, медсестра Алина Чубатая. Первая остановка — у сукко одесской синагоги. Там все исполнили *мицу* четырех растений,

прочитали на дороге молитву и отправились в путь. Молитва явно помогла, потому что в дороге ничто не помешало...

В белгород-днестровской синагоге гостей из Одессы ожидал экскурсовод. Рассказ Люсьены Иосифовны о древнем городе сразу увлек ребят. Все с интересом вслушивались в ее слова о достопримечательностях, рассматривали здания, которые имеют прямое отношение к истории евреев старого Аккермана. У входа на еврейское кладбище, где имеются захоронения, начиная с XV века, экскурсанты подошли к мемориальному знаку, установленному здесь в память о массовом расстреле евреев в 1941 году. Раввин Шнеур Виглер прочитал поминальную молитву, и, по еврейскому обычаю, каждый оставил у подножия по камешку... Рассказ о многовековой истории Белгорода-Днестровского был продолжен в педагогическом училище и в старинной крепости.

Тем временем гостей из Одессы уже поджидал вкусный обед, устроенный для них членами здешней еврейской общины. Как и положено в дни Суккоса, он проходил в шалаше, старательно украшенном школьниками местного филиала Одесского учебно-воспитательного объединения «Хабад». Его стены были увешаны цветными картинками с изображением самых разных фруктов и растений, а сверху сукко была накрыта растущим в пойме Днестра камышом. Appetit у всех был отменный, так что салат из помидоров, огурцов и сладкого

перца, свежеспеченный хлеб, напоминавший своей желтизной бисквит, картофельное пюре с рыбными котлетами прошли «на ура». Потом все с интересом слушали главного раввина Белгорода-Днестровского и Измаила Фишла Чичельницкого, который рассказывал об истории и обычаях праздника Суккос.

Участникам поездки доставил много радости и удовольствие полный юмора спектакль белгород-днестровской еврейской театральной студии, которой руководит директор школьного филиала Владимир Сорокин. Зрители от души смеялись, наслаждались игрой актеров и веселой еврейской музыкой.

Немало эпизодов этой экскурсии запечатлел на видеопленке рав Шнеур Виглер. Он же сделал и заключительный групповой снимок



С раввином Ф. Чичельницким у праздничного шалаша

на память об одном дне в жизни школьников «Хабада», вместившем в себя так много ярких и надолго запоминающихся встреч. ☺

Юбилей

## МИХАИЛУ ЗАСЛАВСКОМУ — 80 ЛЕТ

Каждый, кто приходит в Ассоциацию бывших узников гетто и нацистских концлагерей, что на улице Малой Арнаутской, 46-а, непременно встретится с этим уже немолодым, но бодрым и энергичным человеком. На протяжении многих лет Михаил Александрович является исполнительным директором Ассоциации. А это означает, что вся организация получения, хранения и распределения (по решению Совета Ассоциации) вещевой и продовольственной помощи, поступающей от спонсоров, лежит на его плечах. Хорошо зная материальное положение, состояние здоровья и духовные запросы бывших узников, он заботится о выделении для

них билетов в театры и филармонию, следит за распространением приглашений на Шабосы и еврейские праздники, организуемые благотворительным центром «Гмилус Хесед». Руками этого труженика поддерживается и вся хозяйственная жизнь Ассоциации...

Словом, нет ни единого вопроса в повседневной деятельности Ассоциации, который бы не заботил Михаила Александровича. Иной может сказать о нем, что бывает порой резок и несдержан... Если и так — это от пережитого. Потеря близких, заживо сожженных фашистами в пороховых складах, побег из румынской тюрьмы и, наконец, активное

участие в боях с немецко-фашистскими захватчиками, за что его удостоили орденов Славы, Отечественной войны, «За мужество» и многих других наград.

В том, что одесская региональная Ассоциация бывших узников фашизма пользуется авторитетом в городе, стране и даже за рубежом, несомненно, есть доля труда и одного из старейшин нашей организации Михаила Заславского, которому в эти дни исполняется 80 лет. Желаем нашему товарищу много счастливых и долгих лет! До 120!

Роман Шварцман, Майя Грановская, Георгий Табачников



Феликс Кохрихт, журналист

## «Спаси моего ребенка...»

В истории каждого города есть даты, отмеченные в календаре черным цветом. Для Одессы это 16 октября 1941 года. В этот день части Красной Армии после беспрецедентной обороны по приказу командования оставили город, а к вечеру в него вошли немецкие и румынские оккупанты.

Их невинными жертвами практически сразу стали десятки тысяч одесситов, в большинстве — евреев. В первые же дни и недели террора погибли десятки моих родственников — Кохрихтов, Ставницеров, носящих другие фамилии. Обстоятельства их смерти мне неизвестны, а вот как замучили бабушку Катю Кохрихт, знаю.

Уже 22 июня мой отец Давид и брат Абрам отправились в военкомат и получили направление в одну часть. Примерно через месяц у отца — участника Первой мировой (георгиевского кавалера) и Гражданской войн открылись старые раны и его комиссовали, а брата, только что закончившего десять классов, направили в Краснодарское артиллерийское училище. Мы пережили бомбежки и обстрелы, и лишь в конце сентября отец согласился эвакуироваться. К тому времени попасть на паром было уже невозможно, и семья вышла из города в колонне беженцев. Бабушка Катя (мать отца) должна была выйти из города сразу же за нами — с семьей другого сына. По какой-то причине это им не удалось... Их выдали где-то в октябре, а вот бабушку до зимы укрывали соседи, но под новый 1942 год ее выдал дворник. Бабушка, принадлежавшая к богатой и известной в Европе семье ювелиров, прекрасно говорила по-немецки, что смutilо румынских солдат, но в дело вмешались местные полиция. Они облили старушку водой, и она превратилась в ледяной памятник на углу Софиевской и Торговой...

По ужасному совпадению, примерно в это же время погибла и моя двоюродная бабушка Софья Кохрихт, владевшая до революции ювелирным магазином у входа в «Пасаж». В 1919 году она эмигрировала во Францию, где благополучно жила до тех пор, пока зимой 1941-го гестаповцы не отправили ее, 80-летнюю, в Освенцим. О ее судьбе я узнал лишь совсем недавно — от двоюродной сестры, парижанки Тамары, разыскавшей меня на сайте нашего альманаха.

...Но вернемся в необычайно знойный сентябрь 1941-го. Всю длинную дорогу от Одессы до Николаева меня несли на руках мама и бабушка Песа, больного отца серждольные возчики подсадили на каруцу. Скоро закончилась взятая впрок вода, и приходилось брать ее из ставков и даже луж. Дети заболели дизентерией, многие умерли. Я выжил лишь благодаря тому, что своего слабенького сына мама подкармливала грудным молоком. Однажды, когда мы переходили Варваровский мост, ведущий в Николаев, фашистский штурмовик спикировал и стал с бреющего полета поливать свинцом разбегающихся людей. Мама бросилась на землю, закрыла меня своим телом и взмолилась: «Тотеню! Спаси моего ребенка!». Пулеметная трасса легла рядом...

Родные об этом никогда не говорили, и лишь спустя много лет, когда их уже не было в живых, меня узнала и все рассказала Раиса Исааквна Ойгензихт — человек и музыкант, замечательная во всех отношениях. Оказывается, она шла с нами в колонне беженцев и запомнила молодую женщину, молившую о спасении своего рыжеволосого сына, да и фамилия у меня довольно редкая...

В Одессу мы вернулись летом 1944 года. С тех пор и живем здесь — уже в пятом поколении.

...В выдающемся труде Михаила Пойзнера об обороне и оккупации Одессы среди документов времени есть две фотографии нашей семьи. На одной, сделанной в 1941-м, я, мама и папа. На другой мой брат Абрам (капитан артиллерии), его жена Сима (фронтальная медсестра) и их новорожденная дочь Нина запечатлены после окончания Великой Отечественной войны.

## ЖИЗНЬ И СУДЬБА МИХАИЛА ЗАСЛАВСКОГО

Восемьдесят лет Михаила Заславского вместили в себя много дат, сотни удивительных событий, рождения и смерти близких людей, одарили любовью и дружбой. Его дедом по материнской линии был родившийся в далеком 1868 году Мойше-Янкель Кицис, который приехал в Одессу из Прибалтики. Это тот еще еврейский господинчик был, ведь ему удалось организовать в Южной Пальмире небольшую актерскую труппу (более 10 человек), и шороху она, как когда-то говорили на Молдаванке, надела изрядно. Старший сын этого самого Кициса, Владимир (псевдоним — Вольский), был соратником Моисея Кангуна и принимал активное участие в революции. До 1937 года он занимал какой-то руководящий пост в НКВД. Впрочем, для нас более важно, что старый Кицис, революции не поддержавший, написал песенку, которую потом многие евреи пели в Одессе:

С той поры, как я на свет родился,  
Мне еще хороший сон не снился,  
Но вот однажды мне приснился сон,  
Мир блаженства мне доставил он.  
Мне снилось, что еврей  
Живет свободно среди всех людей.  
Может, где захочет, он учиться,  
За «чертой» он не гоним.  
Все права теперь за ним,  
Он может стать теперь городовым...

Возможно, эту песенку распевал отец Михаила — Абрам Анисимович Заславский, никоим образом не оставший ни в какой другой истории, кроме семейной, где ему отведено, разумеется, почетное место. Абрам Анисимович был рядовым на фронтах Первой мировой войны, попал в плен, 9 лет провел в Германии, а в 1924 году приехал навестить родных в совде-

пию, а назад его не выпустили. И на Отечественной войне уцелел, хоть был в 50 лет призван опять-таки рядовым в армию, попал в плен в Крыму — под Джанкоем, сумел бежать, прятался, после освобождения Одессы вернулся домой и умер в 1972 году. У него и Марии Моисеевны Кицис было пятеро детей, Михаил был старшим. В 1941 году ему было 16 лет.

Румыны вошли в Одессу 16 октября 1941 года. На следующий день была объявлена регистрация еврейского населения. Читаем у Веры Инбер, написавшей очерк «Одесса» специально для «Черной книги» (по материалам и показаниям одесситов): «Регистрационных пунктов было несколько. Оттуда часть людей вели на виселицы или к могильным рвам, часть отправляли в тюрьму. Меньшинству было разрешено вернуться в свои разграбленные квартиры. Это была отсрочка смерти, не более».

Заславский вспоминает, что 18 октября всех евреев его дома заперли в школе № 122 на Комсомольской. Целый день продержали без воды и пищи. 20 октября большой колонной евреев погнали в тюрьму. Матери несли на руках грудных детей. Старухи и старики, калеки на костылях...

23 октября 1941 года было взорвано здание румынского штаба на Маразлиевской, погибли несколько десятков румынских солдат и офицеров. После этого оккупанты залили город еврейской кровью.

Рассказ Заславского, я в нем ничего не меняю: «По городу начались казни. Десятки, сотни. В 5 часов утра нас собрали в большую колонну и повели к Артскладам. Я нес на плечах своего пятилетнего брата Илью. Мама неслась годовалую Аню. Мамина сестра тетя Соня

держала за руку мою девятилетнюю сестренку Женю. Рядом шла еще одна моя сестра — одиннадцатилетняя Ева. С других сторон к Артскладам двигалось еще несколько колонн с евреями. Румынские солдаты бегали с фонарями и зажженными факелами. Увидел вышки с пулеметами. Потом меня ударили, сорвали с плеч братика. Меня отшвырнули к группе мужчин, а всех моих родных куда-то угнали, больше я их никогда не видел. Дети плакали, женщины кричали. Потом меня с мужчинами заперли в одном из складских помещений. Снаружи доносилась стрельба и крики сотен людей. Спустя некоторое время, наш склад облили керосином и подожгли. Загорелась крыша. Осел один из ее углов. Несколько мужчин смогли выломать часть крыши — той, которая первая от огня осела. Все ринулись наружу. Многие остались на земле, сраженные румынскими пулями. Но мне удалось бежать, не помню, сколько времени я бежал, но остановился, только оказавшись за городом. Несколько дней прятался в посадке, питался кукурузой — ел сырые кочаны. Потом вернулся в город, старался добыть еду на «Приводе», через три дня попал в облаву. Меня и прочих молодых мужчин и подростков погнали на Хаджибеевский лиман, где отступающие советские войска взорвали дамбу. Работали тяжело, кормили один раз в день. Жили в разрушенном здании санатория. Три месяца я там пробыл, а потом сбежал в город. И снова через некоторое время попал в облаву. А потом вновь в тюрьму. Бежал из тюрьмы в декабре 1943 года. Несколько дней скрывался на кладбище — там румыны беглых не искали.

стр. 10 >>>

Книжные премьеры

## СУДЬБЫ ЕВРЕЕВ И ПРАВДА О ЕВРЕЙСТВЕ

К своему восьмидесятилетию одессит Борис Моисеевич Николаевский сделал себе, а задом и многим читателям, неплохой подарок, подготовив второе, уточненное и расширенное, издание двухтомной книги «Судьбы евреев: мужество, преследования, трагедии». Как и первое, это издание выпущено в свет одесским «Печатным домом». Автор — человек интересной судьбы, полковник в отставке, участник боевых действий в годы Великой Отечественной войны — отдал более сорока лет армейской службе (достаточно подробно наша газета рассказала о нем и его творчестве в номере от 19 ноября 2004 года). Выходец из простой еврейской семьи в кировоградском селе Александровка, он с годами приобрел большой жизненный опыт, получил разностороннее образование, накопил немало важных наблюдений. Аналитический ум и педагогическая жилка уже в солидном возрасте привели Б. Николаевского в журналистику. Его публицистические статьи и книги, рассчитанные на людей всех возрастов и национальностей, имели широкий читательский резонанс. Так случилось и с первым изданием «Судеб евреев» в прошлом году. После выхода книги автор получил такое количество откликов с пожеланиями, замечаниями и советами, что не взялся за переиздание уже не мог.

Главная цель, которую он поставил перед собой и в первом, и во втором изданиях,



Борис Моисеевич Николаевский

заклучалась в том, чтобы донести до ума и сердца читателей, особенно неевреев, правду

А. Вайнштейн

об иудаизме, показать надуманность и коварство всевозможных измышлений о еврействе, рассказать о судьбах евреев, живших в разные времена. Второе издание дополнено событиями последних лет в Украине, странах Европы и Ближнего Востока. Событиями, так или иначе связанными с «еврейским вопросом». Расширены старые разделы, появились новые. Всего в двухтомнике около сорока разделов и более восьмисот страниц. Тематический диапазон, можно сказать, — энциклопедический. Конечно же, книга рассказывает о выдающихся представителях еврейского народа, живших в разные исторические эпохи и в разных странах, о «праведниках народов мира», спасавших евреев в годы Второй мировой войны, об истории создания и сегодняшнем дне Государства Израиль, об отношении к иудаизму других религий. Читатели найдут в книге изречения еврейских мудрецов, псалмы царя Давида, еврейские байки, пародии, шутки. Многим будет интересно узнать толкование некоторых религиозных понятий и терминов, увидеть фото выдающихся военных еврейского происхождения...

Для тех, кто захочет приобрести двухтомник, Борис Моисеевич Николаевский сообщает контактный телефон в Одессе: 63-95-16.



## Право на память

Одесса дала миру много музыкантов. Имена некоторых из них у всех на слуху. Иные медленно погружаются в трясину забвения, хотя не заслуживают этого. Поэтому всегда радостно возвращать на территорию благодарной памяти тех, кто этого заслуживает. Один из таких музыкантов — Яков Каплун.

Он родился в 1907 году в местечке Голта в семье сапожника. В пять лет взял в руки скрипку. В 1923 году шестнадцатилетний Яков Каплун поступил в Одесский муздромин имени Бетховена (в него была преобразована консерватория), в класс выдающегося педагога П. С. Столярского. Под его руководством Яков активно осваивал скрипичный и альтовый репертуар, в это же время увлекся композицией. В муздромине Яков познакомился с Серафимой Либединской, «восходящей звездой» среди пианистов, которая вскоре стала его женой.

В 1928 году молодой музыкант переезжает в Москву. В течение двух лет он работает в симфоническом оркестре Центрального дома Красной Армии. А параллельно берет уроки у профессора консерватории А. И. Ямпольского, начинает дирижировать, выступает как солист, много пишет.

В 1930–1931 годах Каплун работает в Большом симфоническом оркестре Всесоюзного радио, затем переезжает в Тбилиси и становится концертмейстером первых скрипок в симфоническом оркестре Закавказского радио. Помимо работы в оркестре, Яков Каплун с женой часто выступает с сольными концертами, которые пользуются у слушателей неизменным успехом.

В 1932 году семья возвращается в Москву, и Каплун становится концертмейстером группы альтов оркестра Большого театра. А в 1935 году он завоевывает вторую премию на II всесоюзном конкурсе музыкантов-исполнителей в Ленинграде.

В 1939 г. Каплун поступил на дирижерский факультет консерватории в класс Г. Столярова, с которым был знаком еще по Одессе. Он мечтал овладеть этой профессией.

В 1941 году семья Каплуна с Большим театром была эвакуирована в Куйбышев. Сюда в начале 1942 года пришло горестное известие о гибели в гетто родителей и трех младших сестер. Удар был сильным, но Яков Львович нашел в себе силы продолжать активную исполнительскую и композиторскую деятельность. В 1942 году он завоевывает две первые премии на всесоюзном конкурсе на лучшее произведение патриотического содержания.

В 1943 году семья с Большим театром возвратилась в Москву. Каплун продолжил учебу в консерватории по классу симфонического дирижирования профессора Н. Аносова. В 1945–1949 годах одаренный музыкант часто выступал с концертами в ансамбле с Д. Ойстрахом, Л. Обориним, С. Кнушевицким. Много пишет. 12 апреля 1946 года состоялось первое исполнение цикла «Девять прелюдий для скрипки и фортепиано», одного из самых известных его произведений. В 1947 году оно было выдвинуто на соискание Сталинской премии. Однако уже начался период борьбы с «безродным космополитизмом». О присуждении премии не могло идти речи. В оркестре Большого театра, в Союзе композиторов стали исчезать люди, среди которых были и друзья Каплуна. Эта тяжелая атмосфера отразилась на здоровье Якова Львовича: в 1952 году из-за хронической маниакальной депрессии Яков Каплун вынужден был уйти на пенсию...

Яков Львович Каплун ушел из жизни в мае 1985 года, не дожив до 78 лет. Его потомки сейчас живут во Франции.

## Страницы еврейской истории

Начало в № 18 (312).

Современники горячо приветствовали выход «Мишне-Торы», провозгласив ее величайшим достижением в изучении Торы со времен завершения Талмуда. В то же время, однако, эта монументальная работа пробудила и сильную оппозицию. Некоторые критики выступали против «Мишне-Торы» на том основании, что это подвергнет опасности традиционное изучение Талмуда. Они боялись, что этот свод всего Письменного и Устного закона сделает излишним чтение Талмуда. В доказательство они приводили собственные слова Рамбама в предисловии к «Мишне-Торе»: «Поэтому я назвал книгу «Мишне-Тора», поскольку человек должен сначала прочитать Письменную Тору, а затем этот кодекс, и он будет знать весь Устный Закон, без необходимости

## НАШ НАРОД

читать какие-то другие книги». То же самое он пишет и в предисловии к «Сейфер га-мицвойс». Некоторые могут, говорили критики Рамбама, по ошибке сделать вывод, что изучение «Мишне-Торы» вместе со Священным писанием предоставит еврею адекватные познания законов Торы. Другие критиковали Рамбама за то, что он не указал источники своих галохических решений. Книга просто устанавливает закон, без каких-либо ссылок. Кроме того, Рамбам не приводит обоснований тех или иных законов. Не зная этих оснований и источников, можно неправильно понять или неправильно применить закон, особенно если человек пытается применить закон к внешне похожей, но по сути иной ситуации. Некото-

рые раввины даже запретили делать законодательные выводы из «Мишне-Торы» людям, незнакомым с источниками законов.

Вся эта оппозиция, однако, не смогла уменьшить значимости «Мишне-Торы» и всеобщего восхищения этим фундаментальным трудом. Указанные недостатки были исправлены множеством комментариев, важнейший из них — «Кесеф мишне» рабби Йосефа Каро (автора «Шулхан оруха»). Страх, что книга Рамбама отвратит людей от изучения Талмуда, оказался вообще ничем не обоснованным. Напротив, интерес к Талмуду только увеличился, потому что для того, чтобы понять «Мишне-Тору» должным образом, чтобы чувствовать глубину, скрытую в каждой фразе, нужно погружать себя в изучение Талмуда.

Продолжение следует >>>

## ЖИЗНЬ И СУДЬБА МИХАИЛА ЗАСЛАВСКОГО

стр. 9

Смог-таки дожидаться освобождения Одессы. И почти сразу же меня забрали в действующую армию.

В тюрьме было не сладко. Свои круги ада. Да и побег удался чудом — смог перехитрить румынского солдата. Об этом рассказывает скупое, не вдаваясь в подробности. А память у Заславского великолепная по-прежнему. Говорит: «Был рядовым 6-й стрелковой роты, 2-го батальона, 265-го стрелкового полка, 86-й Николаевской Краснознаменной дивизии, 10-го корпуса, 46-й армии в составе 4-го Украинского фронта». Освобождал Молдавию, Венгрию, Австрию, Чехию. Награжден орденом Славы третьей степени. Дважды легко ранен. Демобилизован из армии в феврале 1948 года. Потом учился в Одесском техникуме измерений, получил диплом с отличием. 35 лет проработал старшим электриком прокатного стана на сталепрокатном заводе имени Дзержинского.



Михаил Заславский. Лето 1944 года

С 1992 года работает в Одесской ассоциации бывших узников гетто и концлагерей.

...У Веры Инбер читаем о терроре, развязанном против одесских евреев румынскими и немецкими захватчиками: «Одесса была превращена в застенки, терроризирована, залита кровью, покрыта виселицами. Одесские газеты, издаваемые румынами, были наполнены изуверским бредом о «еврейской опасности», о том, что, по словам фюрера, в Новой Европе скелет еврея будет редкостью в музее археологических древностей...». Михаил Заславский чудом выжил в тюремных застенках и на фронте. За его спиной удивительная жизнь и тяжкая еврейская судьба. Порой мне кажется, что о нем, а не только о себе написал замечательный поэт-фронтовик Юрий Левитанский:

И все же я учился жить.  
Отличник — нет, не получился.  
Зато терпению научился,  
Уменью жить и не тужить...

## ВОЙНА СУДНОГО ДНЯ: КРАТКИЙ ОЧЕРК

Окончание. Начало в № 51 (541).

Стремясь сорвать переговоры об урегулировании конфликта, сирийцы начали «войну на истощение» на северном фронте. Несмотря



Израильские танки отводятся с линии фронта в рамках израильско-сирийских соглашений о разъединении войск

на большие потери, нанесенные им ответными ударами Армии обороны Израиля, война эта все усиливалась и продолжалась до мая 1974 г. Все это время СССР непрерывно снабжал Сирию военной техникой, советниками и инструкторами. Государственный секретарь США Г. Киссинджер повел, однако, вне рамок Женевской конференции переговоры между Израилем и Сирией и совершил многочисленные визиты в столицы обеих стран, стараясь сблизить точки зрения сторон. Важным фактором в стремлении Израиля к соглашению с Сирией послужили сведения о пытках и убийствах израильских солдат в сирийском плену. В конце мая было достигнуто соглашение о разъединении войск, и сразу же после его подписания состоялся обмен пленными. Израиль отвел свои войска из анклава в Сирии, а также с территории разрушенного города Кунейтры на Голанских высотах. Между позициями враждующих армий были расположены 1250 солдат и офицеров ООН, которые по настоянию Сирии были названы наблюдателями. Это соглашение

ознаменовало собой конец военных действий со стороны регулярных сил на обоих фронтах.

**Последствия.** Война Судного дня доказала, что Армия обороны Израиля сохранила свое превосходство над арабскими армиями как в отношении боевых качеств своих солдат, так и в уровне военного искусства ее командиров. Однако недооценка сил противника и внезапность его нападения наложили свой отпечаток на ход войны, особенно в ее начальной стадии. С военной точки зрения, Израиль одержал крупнейшую победу, но взаимоотношения между сверхдержавами и экономический кризис, вызванный эмбарго на нефть со стороны арабских стран и резким повышением цены на нее, нейтрализовали значение этой победы. Это отразилось даже на политической линии таких традиционно дружественных Израилю стран, как государства Западной Европы и Южной Америки, несмотря на то, что общественное мнение в них по-прежнему было на стороне Израиля. Таким образом, возросла зависимость Государства Израиль от США, со своей стороны усиливших попытки улучшить отношения с арабскими странами. Резкий перелом в представлениях о степени военного преимущества над арабами, тяготы экономического бремени войны и затруднения в хозяйственной жизни, связанные с огромными расходами на вооружение, привели к брожению в общественном мнении Израиля и к некоторым сдвигам во взаимоотношениях между внутренними политическими силами. Движения протеста, в особенности в среде демобилизованных солдат и офицеров, усилили оппозиционные партии и привели в конечном счете к отставке правительства Голды Меир. Была назначена особая следственная комиссия, возглавляемая председателем

Верховного суда Израиля Ш. Агранатом, которой было поручено выяснить причины неудач в начале войны. Комиссия не рассматривала вопрос о политической ответственности, а касалась только военных аспектов. Отчет комиссии возложил главную ответственность на начальника Генерального штаба Армии обороны Израиля и некоторых других офицеров. Под давлением общественного мнения в новое правительство Ицхака Рабина не вошел прежний министр обороны Моше Даян.

Война Судного дня так же, как и Шестидневная война, вызвала волну солидарности со стороны евреев во всем мире. В период войны усилилось добровольческое движение, оказавшее действительную помощь в разных областях хозяйства. Сборы в пользу Израиля приняли беспрецедентные размеры. Демонстрации солидарности с Израилем состоялись во многих городах Америки и Западной Европы. В разгар войны число репатриантов из Советского Союза не только не сократилось, но даже выросло по сравнению с предшествующими ей неделями. Война Судного дня вновь доказала единство еврейского народа и солидарность еврейской диаспоры с Государством Израиль в час тяжелых испытаний.



Сотни израильтян собрались в аэропорту им. Бен-Гуриона для встречи солдат, вернувшихся из сирийского плена

&lt;&lt;&lt; Окончание. Начало в № 1.

С ноября 1958-го по февраль 1970 года отец служил начальником отделения 218-го военного госпиталя в военном городке на окраине города Бикина. Он был отличным врачом. Его бывшие пациенты, с которыми я потом встречался, говорили мне всегда о нем уважительно: «Не делил больных на офицеров и рядовых», «Лечил отменно», «Никогда не показывал своего плохого настроения». Я написал: «Был отец мой врачом / самым обыкновенным / в том, совсем небольшом, / гарнизоне военном... Многих он излечил / от тяжелых болезней, / а меня научил / восхищаться поэзией».

Он любил свою профессию. С 1 сентября 1962-го по 31 января 1963 года отец был на курсах усовершенствования медицинского состава Военно-медицинской академии (Ленинград). Итоговый экзамен по терапии он сдал на отлично. Там у него произошла встреча со старым товарищем, ставшим к этому времени генерал-майором медицинской службы, но тот отца не узнал или сделал вид. Как в 1972 году, когда отец приехал в Киев в свой мединститут на 40-летие выпуска, его долгое время не узнавал один из проректоров, бывший однокурсник. «Понимаешь, — потом рассказывал мне отец, — мы с этим человеком были в годы учебы приятелями, вот я, приехав в Киев, узнал его адрес и сразу же помчался его навестить. Позвонил. Через несколько минут сердитый голос спросил: «Кто вы? Что вам нужно?». Я назвал себя. Никакой реакции. Я снова позвонил. Голос сказал: «Я вас не знаю». Я прокричал: «Мы с вами вместе учились!». Дверь распахнулась, и проректор бросился меня обнимать. Потом он объяснил: «Думал, что пришел какой-то назойливый еврей просить за своего отпрыска...». Разумеется, отец, не попрощавшись, ушел.

## СЛОВО ОБ ОТЦЕ

...Отец уволился из армии в 1970 году. С большими трудностями — начальство его под разными предлогами не хотело отпускать. Повторяю, он был очень хорошим врачом, к тому же никогда не обижал своих подчиненных, старался им, чем мог, всегда помочь. Самым трудным для отца были полевые учения, когда он был вынужден стрелять по мишеням. «Я не хочу стрелять, — признавался он мне, — зная, что пули предназначены для людей». И



Иосиф Пахтер с женой

все-таки, как мне кажется, он всегда был образцовым офицером.

С моей мамой Раей отец познакомился в Балте в 1948 году. Через несколько месяцев отец сделал маме предложение. Мама спросила: «Иосиф, жизнь у нас будет легкой или трудной?» — «Легкой жизни не обещаю, — честно признался отец, — но скучно тебе со мной не будет». У него в 1948 году ничего не было — отец всегда давал в долг своим сослуживцам, но требовать деньги назад не умел. Он всегда легко расставался с

деньгами. У него тогда не было гражданского костюма, но было много книг. Свадьба у моих родителей, по их воспоминаниям, была скромной, но разве дело в свадьбе?! Мама без раздумий последовала за отцом на Дальний Восток, стала настоящей офицерской женой и не спала ночами, когда отец был на учениях.

Я любил с отцом прогулки по тайге. Именно во время этих прогулок отец мне рассказывал о знаменитых евреях, читал наизусть стихи и поэмы еврейских поэтов — память у него всегда была великолепной. Еще я помню рассказы о местечке, где добрых людей всегда было больше, чем злых. Недавно я опубликовал «Сказки еврейского местечка» — все, что сохранила моя память из рассказов моего отца Иосифа.

В 1974 году я написал стихотворение, посвященное отцу, где были такие строфы:

Был он фронтовиком,  
Знал печали и муки.  
Был толковым врачом —  
Самым лучшим в округе.  
Он не прятал свой взгляд  
От таежной метели,  
И всегда франтоват  
Был в армейской шинели.  
Не любитель чинов  
И пиров вдохновенных,  
Не носил орденов  
И медалей военных...

В 1970 году наша семья вернулась в Одессу — мама была коренной одесситкой и настояла на этом. Отец почти сразу же стал работать, как он шуточно говорил, «врачом на гражданке», как обычно, по первому зову приходил на помощь заболевшим соседям. От своих пациентов денег он никогда не брал.

...Я написал много стихотворений о своем отце Иосифе, но напишу еще больше.

## КРАТНЫЙ ПЯТИ ЮБИЛЕЙ, или «ПЯТЕРО» ПО-АНГЛИЙСКИ

Анна Мисюк

125-летие — кратный пяти юбилей. Так и хочется все посчитать по «пятеркам». 125 лет назад, 17 октября 1880 года, в Одессе, в семье Ионы (Евгения) Жаботинского и жены его Хавы родился сын Зеев (Владимир). Через двадцать лет (четырежды пять) Владимир Жаботинский станет популярным журналистом; в следующую его пятилетку, первую пятилетку двадцатого века, поместится кишиневский антиеврейский погром в 1903-м и первая русская революция 1905 года со всеми ее надеждами, порывами и... опять же погромами, а за этим последует душевный и жизненный слом, уведший многообещающего русского публициста, поэта и драматурга на путь еврейского национального дела, дела спасения и становления еврейского народа в наступающем веке.

1905–1915 — десять лет, дважды по пять, ушли на поиск и определение пути, на укрепление позиции, с которой уже не свернет Жаботинский — возвращение в Эрец-Исраэль и создание государства народа Израиля.

1915 год — Жаботинскому 35 лет. Семью пять. В этом году он в последний раз пройдет по улицам родного города, последний раз бросит взгляд на обаяние бульвара, возглавляемого Дюком, послушает на Большой бульварной лестнице «лучшую песню человечества — сто языков». Она все еще звучит в Одессе, эта песня, хотя Черное море уже стало фронтом Первой мировой войны. В войну на стороне Германии против России и стран Антанты вступает Турция, тогдашняя властительница Палестины, а значит, появилась возможность отвоювать у нее Обетованную землю.

1915–1925. За эти десять лет Жаботинский успел потрудиться над созданием еврейской бригады в составе британской армии и добиться того, чтобы эта бригада была задействована, так или иначе, на ближневосточном фронте. После пораже-

ния Турции и перехода Палестины под британский мандат он бросает свою волю на то, чтобы всемерно изменять количественно и качественно статус еврейского ишува в Эрец-Исраэль. Он стоит на пути и у арабских мятежей, и у британской политики. Поэтому — тюрьма в Акко (вспоминали он свою первую камеру в одесском тюремном замке двадцать — пять на четыре — лет назад?) и высылка, и запрет появляться на земле Палестины. Еще одно окончательное расставание...

Через десять лет в Париже Жаботинский возьмется за роман. Деятельный страстный публицист в эти годы, когда над Германией начали сгущаться смертельные для европейского еврейства тучи, уступил ненадолго перо талантливому романисту. Жаботинскому 55 лет. Может быть, эти две отлучавшие пятерки привели к названию. Роман называется «Пятеро». Действие происходит в Одессе первых девятидесятых лет, действующие лица — пятеро детей семьи Мильгром и пять дорог, пять жизненных путей, пролегших в новый век... Жить Владимиру (Зееву) Жаботинскому, писателю, политику, борцу за создание Государства Израиль, оставалось пять лет... Он никогда так и не ступил больше ни на одесские улицы, ни на землю Израиля, он скончался в Нью-Йорке в 1940 году, пять на тринадцать лет назад. Уже шла Вторая мировая, уже разворачивалась Катастрофа, которую он предвидел, и сердце его не выдержало. По нынешним временам — на шестидесятом году жизни — и на пенсию бы еще не вышел. Прожил дюжину пятерок лет. Целую дюжину или всего дюжину. Ни одна из этих пятерок (может, кроме первой — младенческой) мимо сердца не прошла.

Он завещал свое перезахоронение в земле Государства Израиль, в создание которого не просто верил, а... был уверен. Он упокоился в земле Израиля через тридцать с лишним лет, когда в правительстве стра-

ны место старых его противников-социалистов заняли ученики и последователи Жаботинского. Политика! Он не ушел из нее и после смерти.

Жаботинский «вернулся» в 1990 году маленькой выставкой в Золотом зале Литмузея, в том самом зале, в котором сам бывал частенько на заседаниях литературно-художественного общества, в том самом зале, в котором разворачивается начало действия романа «Пятеро». После десятилетий умолчания, забвения, прямого запрета на имя в родном городе вернуться в самый любимый его уголок — и в этом мне видится редкостный дар Жаботинского.

В 1995 году — в год его 115-летия — имя Жаботинского было присвоено одной из улиц. Правда, ее обитатели, вместе с большинством наших сограждан о Владимире Евгеньевиче вряд ли слышаны и полагают, что улица переименована в честь знаменитого советского тяжелоатлета. Но, так или иначе, а теперь имя Жаботинского есть на карте города.

В 2000 году в том же зале Литмузея прошла международная конференция, посвященная 120-летию Жаботинского. Ей сопутствовала уже развернутая обстоятельная выставка, посвященная одесскому периоду жизни и творчества. На выставке были представлены редкие публикации, документы, изобразительные материалы из собраний не только Литмузея, но и ОГНБ им. Горького и Государственного архива Одесской области. А главное — в том же году в свет вышло одесское издание романа «Пятеро», вернее — два издания, так как сразу два издательства, «Друк» и «Optimum», выпустили книгу. Затем роман вышел в Москве. Всего за последнюю пятилетку в Москве и Одессе увидели заново свет все основные произведения Жаботинского.

Окончание следует >>>



Марк Найдорф, культуролог

### Насчет хлеба

Есть мнение, что для душевного спокойствия лучше телевизор не смотреть. Ну, по крайней мере, новости. Моя соседка — наша домовая дворничиха, кстати, очень умелая и добросовестная, точно новостей не смотрит. Она просто не успевает понять то, что быстро и энергично «подают» в эфир умелые дикторы. В буквальном смысле, как сейчас выражаются, «не догоняет». Но спокойнее от этого ей не становится. Новости ей пересказывают.

На днях остановила меня возле дома и сообщила, что «на селе хлеб не сажают, поля остаются пустые. Ужас!». Легко могу представить, что в ее сознании мгновенно всплывает опыт, который входит в состав костного мозга советского человека: очереди за хлебом с пяти утра, цены на все, приравненные к цене на хлеб, «один батон в одной руке». Откуда узнала? Люди говорят...

Итак, страх уже внедрен. Следующий шаг — внедрить спасителя. Скажем, убедить испуганных навек своим прошлым опытом людей, что «есть такая партия», которая имеет влияние на крестьян, может уговорить их сеять пшеницу, хоть бы и себе в убыток. В предвыборный период это имеет смысл.

Я покачал в такт соседке головой и подумал, что дыма без огня не бывает, и нужно бы купить «Зеркало недели». Купил № 40 от 15 октября. Там «про это» нашлась статья на целую полосу «Зерновые пазлы» (puzzle — слово английское: вопрос, ставящий в тупик; головоломка; загадка). «Загадками» там названы четыре (!) государственные структуры, которые должны были летом обеспечить освоение необычно высокого для наших мест урожая, да так, чтобы на следующий год дела пошли еще лучше. Не получилось. «В который раз чиновники доказали свою управленческую несостоятельность, аналитическую и маркетинговую необразованность», — пишет газета. Газету уважаю, но объяснению не верю, потому что «пазлов» полно и в самой статье.

Я не знал, что «Украина каждый год производит зерна больше, нежели потребляет». В этих условиях министр аграрной политики пытался летом за госсчет закупить пшеницу у крестьян, но по ценам выше, чем зерно стоит в Евросоюзе, США, Аргентине, Венгрии или России. Разумеется, не закупил. Почему такая цена при избытке продукта? Думаете, это «маркетинговая необразованность» министра?

Другая структура, Госрезерв, который должен был закупить у крестьян 2 млн. тонн, не засыпал и миллион, «мотивируя отказ доверху заполненными хлебными базами». О чем «резерв» думал, «мотивируя отказ»? О чем-то своем или это просто «управленческая несостоятельность»?

В третьем примере областные власти, ответственные за запасы хлеба, не выпускают его излишки в другие области. Я не назвал бы это аналитической необразованностью.

Примеров в статье много. В итоге, как пишет автор, кировоградский крестьянин «не жалеет, что накануне страды сжег пшеничное поле, — иначе не вылез бы из долгов. Сосед же рискнул идти до конца: собрал урожай, просушил, провез... А сбыть некому. Сколотил гроб, наполнил зерном... Вдвоем с «поджигателем» и похоронили покойника».

Сочувствую крестьянам. Хочу, чтобы у них все было хорошо, ибо это «хорошо» у нас с ними общее...

Вот так, следуя советам, отвернулся от телевизора. Но понять, что с нами происходит, не могу и с газетой в руках. Пазл трудноват. Не складывается. Тревожусь вместе с соседкой.

Двор, его мама (автор комиксов),  
папа и младший брат

## Игротека

## ПОИГРАЕМ С МАЛЫШОМ

Мой самый юный друг,  
Сегодня все внимание на тебя!  
Веселыми прогулки станут вдруг —  
Гулять пойдет с тобою вся родня!  
Мы сходим в огород, заглянем в лес,  
И смело лабиринт пройдем,  
И перышко запустим до небес,  
Всех победив, в капусте приз найдем!

Как часто, выходя с ребенком на улицу, мы не знаем, чем его занять. А малыш так и норовит залезть куда-нибудь, что крайне вам не нравится. Пользуясь тем, что стоит прекрасная погода, а вашему чаду от 2 до 5 лет, предлагаю вам поиграть на свежем воздухе в простые, но поучительные и развивающие игры. Правила их просты и не требуют никаких предварительных приготовлений.

Итак,

**Песочный колобок**

Всем известно, что в сказке «Колобок» главный герой был из теста. Но, играя в песочнице, вы можете научить детей делать песочные колобки. Маленькому ребенку сложно формировать шарики из песка руками, но эта проблема разрешима. Вам понадобится или старый носовой платок, или кусочек ткани аналогичного размера. Расстелите платочек и прямо на него положите небольшую горку песка (песок должен быть влажным). Теперь возьмите платок за концы, соедините их и закрутите так, чтобы получился круглый шарик. Затем высвободите колобок и повяжите на него тот самый платочек узелком вверх. При желании колобку можно сделать глазки, носик и ротик — из обычных семечек. Теперь пусть все то же самое сделает ваш малыш, сначала с вашей помощью, а потом самостоятельно.

**Лабиринт**

Перед тем как начать играть в «Лабиринт», расскажите ребенку, что такое лабиринт и как

по нему передвигаются; прочитайте какую-нибудь сказку, где встречается сюжет с прохождением героя через лабиринт.

Теперь нарисуйте мелом на асфальте какой-нибудь лабиринт — или прямоугольный, или круговой. Покажите ребенку, как нужно правильно по нему ходить. Теперь предоставьте малышу самому освоить хождение по лабиринту. Когда ребенок доберется до конца лабиринта, пусть той же дорогой возвращается обратно к вам.

В эту игру можно играть коллективно — каждый малыш по очереди проходит через лабиринт, а потом выбирается победитель. Победителю вручается какой-нибудь приз, например, медаль «Лучшему покорителю лабиринтов».

В игру можно также играть и на пляже, нарисовав лабиринт прямо на песке. Причем совсем не обязательно для этого ждать наступления лета, ведь за окном стоят такие прекрасные солнечные деньки! К тому же в этом случае вы совместите приятное с полезным, и ваш малыш будет дышать свежим морским воздухом.

**Чудесная капуста**

В эту игру можно играть на даче. Если дачи у вас нет, домашний вариант тоже существует.

Хотите оригинально угостить малыша конфеткой? Во время, когда малыш, к примеру, спит, сходите в сад и спрячьте в траве кочан капусты (если вы находитесь в квартире, тогда — в холодильнике). Между листиками капусты спрячьте приготовленное угощение (обязательно в упаковке). Во время прогулки с малышом подведите его к заветному кочану капусты и скажите: «Этот кочан капусты — волшебный. Давай посмотрим, не выросло ли на нем что-нибудь вкусное?». После

## Игровой Затейник

этого предложите ребенку раздвинуть крупные листики и найти там сюрприз. Радости малыша не будет предела!

В качестве воспитательного момента можно сказать ему, что это случилось, потому что он был хорошим и послушным весь день.

**Перышки**

Гуляя с ребенком на улице, попробуйте найти несколько перышек. С ними вы можете сыграть в эту игру.

Если малыш совсем маленький, то просто покажите ему перышко, дайте его потрогать и продемонстрируйте, как оно может летать.

С ребенком в возрасте от 2 до 3 лет можно посоревноваться в запуске перышек на дальние расстояния. Для этого встаньте с малышом на одну линию, положите на ладони по перышку и дуйте на них так, чтобы они летели дальше и выше. Обратите внимание ребенка на то, как летит перышко, как плавно оно спускается на землю. Расскажите ребенку о том, что перышки бывают разного цвета и размера и являются частью «одежды» птичек.

Игра «Перышки» знакомит ребенка с понятиями «легкий», «летающий».

**Маленький медвежонок**

Если вы выбрались на прогулку в лес или парк, где растут хвойные деревья, то можете поиграть с ребенком в «Маленького медвежонка». Ваша задача — выразительно рассказывать стихотворение «Мишка косолапый», а задача малыша — ходить в это время по лесу и собирать в сумку или корзинку шишки. Когда стихотворение закончится, можно вместе с «медвежонком» посчитать собранные шишки.

Вернувшись домой с прогулки, ребенок с восторгом будет вспоминать, как ходил по лесу, словно настоящий косолапый мишка!

Солнечных вам прогулок, малыши! ☺

## Оказывается...

## СТИХИЙНЫЕ БЕДСТВИЯ НА ПЛАНЕТЕ

Сегодня снова о погоде, как обещала в прошлый раз.

Специалисты рассчитали, что из всех стихийных бедствий на Земле наиболее заметные следы оставляют наводнения. Общий ущерб народному хозяйству от наводнений составляет около 40% ущерба всех других стихийных бедствий, вместе взятых. Ущерб тропических циклонов наполовину меньше. На третьем месте по ущербу — землетрясения (15%), а на четвертом — засухи (чуть менее 15%).

Одним из самых мощных по силе считается тропический циклон, обрушившийся 19 ноября 1977 года на береговые полосы индийского штата Андхра-Прадеш. Энергия циклона, по расчету специалистов, была эквивалентна той, которая высвобождается при взрыве 200 водородных бомб. Стихия бросила на сушу огромные волны, охваченные красным заревом. Явление «горения» воды ярким пламенем индийские ученые объяснили водородной теорией: при чудовищной мощи урагана были созданы несвойственные для Земли условия, при которых молекулы воды свободно разлагались на атомы водорода и кислорода, и эта новая горючая смесь воспламенялась искровыми разрядами природного электричества.

Цунами — волны, возникающие при подводных и прибрежных землетрясениях, — приносят много бедствий населению прибрежных районов. Обычно высота волн цунами у побережий составляет 10–50 м. Они выбрасывают своим мощью на береговые линии, сметая все на своем пути. Цунами, пронесшееся по Алекинскому заливу в 1985 году, превзошло все рекорды. Его волны поднимались на высоту до 500 м.

Среди самых известных в истории можно отметить цунами, возникшее в 1883 году при извержении вулкана Кракатау близ острова Явы. Свой страшный след оставила и волна, промчавшаяся 1 апреля 1966 года от места зарождения у Алеутской впадины близ острова Уникама на Аляске по Тихому океану вплоть до Гавайских островов.

Больше всего цунами зарождается в Тихом океане. За последние полсотни лет, когда было налажено систематическое наблюдение за цунами, 80% из них произвели самые опустошительные разрушения именно на Тихоокеанском побережье. Возникающие морские гравитационные волны имели здесь в среднем высоту 30 м и распространялись со скоростью 50–1000 км/ч.

Рекордное количество смерчей (атмосферные вихри с вертикально изогнутой осью вращения) за единицу времени — 365 за месяц — пронеслось над территорией США в мае 1982 года. Прежний рекордный показатель — 275 смерчей за месяц — продержался 17 лет.

Самым крупным был смерч диаметром до 1 км (известно, что средний диаметр смерчей равняется 150 м) в Башкирском заповеднике в 1935 году. А самыми разрушительными оказались смерчи, бушевавшие в Москве 29 июня 1904 года и ровно через 80 лет в Иваново. Все, что встречалось им на пути, будь то деревья, линии электропередач, транспортные средства, они засасывали вместе с песком, травой и водой в огромный вихревой поток.

Известно, что в толще нашей планеты постоянно происходят эволюционные процессы. Одно из наиболее грозных их проявлений — землетрясения. Очаги землетрясений выявлены на разных глубинах земной коры и верхней мантии планеты. Самое глубокое из зарегистрированных землетрясений произошло 29 июня 1934 года в районе Зондских островов, в территориальных водах Индонезии. Его гипоцентр находился, только представьте, на глубине 720 км! Землетрясение, которое произошло 24 марта 1954 года в южной части Испании, имело самый глубокий гипоцентр (655 км) на суше. Наибольшее число очагов возникает на глубине 5–10 км. Но очаги наиболее разрушительных землетрясений располагаются, как правило, на большей глубине: от 10 до 30 км.

По мнению сейсмологов, на поверхности земной коры землетрясения наиболее часто

проявляют себя на Японских островах. Самым обильным для этих островов был 1930 год, когда земля сотрясалась 5744 раза.

Наибольший материальный ущерб причинило землетрясение, происшедшее 1 сентября 1923 года в Японии и получившее название «Шинсай» («Великое»). При этом было отмечено самое сильное из зарегистрированных опускание морского дна в одном из японских заливов — почти на 400 метров. Землетрясение повлекло сокрушительные разрушения: только в Токио и в Йокогаме было полностью снесено 575 тыс. зданий и сооружений. Подразвалинами и от возникших пожаров погибли почти 143 тыс. человек. Общий материальный ущерб по неполным данным, составил по ценам того времени свыше миллиарда фунтов стерлингов!

Самое катастрофическое по числу жертв землетрясение было отмечено 23 января 1556 года в китайских провинциях Ганьсу и Шеньси. Тогда погибло 830 тыс. человек.

Через четыре столетия, в 1976 году, наибольшее количество людей погибло опять-таки в Китае, когда разбушевавшаяся природная стихия оставила под руинами города Таншань свыше 600 тыс. жертв. За последние четыре тысячелетия во время землетрясений погибло около 15 млн. человек!

Одним из наиболее катастрофических стихийных бедствий прошлого века признан невиданный лесной пожар, полыхавший на протяжении 4 месяцев в 1983 году в Индонезии. Огонь уничтожил все живое на площади свыше 3 млн. га. Помимо крупнейших богатств тропических лесов, пожар истребил несколько видов мировой флоры и фауны.

...Известно, что на все воля Б-жья, поэтому нужно радоваться жизни и ценить каждый день, данный нам свыше! И вашу жизнь не должны омрачать ни рост цен, ни резкое похолодание, ни политический дисбаланс в стране. Жизнь продолжается! А я, в свою очередь, обещаю, что впредь темы наших бесед будут более оптимистичными. ☺

Леся Голубченко

## Чудеса природы

Среди десяти казней, которыми Всевышний наказывал Египет, наказание саранчой занимает особое место. «Странно, — удивитесь вы, — в чем же заключается ее особенность? Ведь это была не первая и не последняя казнь?» Но, оказывается, нашествие саранчи было настолько тяжелым, что дрогнуло даже каменное сердце фараона, который не просто признался в своей вине, сказав: «Согрешил я» (Шмойс, 10: 16), но и попросил Моше-рабейну помолиться Всевышнему, чтобы тот убрал от него «эту смерть» (там же, 10: 17).

И хотя саранча, подобная той, что была послана в качестве наказания на египетскую землю, больше никогда и нигде не появлялась, ее сородичи по-прежнему навещают нас, нанося своими визитами огромный ущерб.

Саранча принадлежит к насекомым отряда прямокрылых, куда входят хорошо знакомые нам кузнечики и сверчки. Каждый из отдельных экземпляров саранчи (саранчук) совсем невелик: 6–8 сантиметров в длину, 1,5–2,5 грамма веса, но при этом он обладает замечательным, превосходным, невероятным аппетитом. Саранчуки способны в течение дня проглотить пищу, масса которой превышает их собственный вес. Казалось бы, 1,5–2,5 грамма — было бы о чем печалиться, но, например, каждый экземпляр азиатской саранчи в течение своей жизни съедает 300 г зелени (то есть в 150 раз больше своего веса!). Потомство одной самки саранчи за лето уничтожает корм, которого хватило бы двум овцам, а стая саранчи в течение 1–2 часов может уничтожить тысячи гектаров посевов. И самое ужасное состоит в том, что саранча движется огромными стаями, насчитывающими миллионы и даже миллиарды особей. В Африке пустынная саранча собирается стаями по 20–30 миллиардов особей (стая имеет массу 70 тыс. тонн и значит, столько же продуктов она съедает). А в 1889 году английский ученый Каутерс описал стаю саранчи, в которой было 40 млрд. особей!

В 1958 году саранча уничтожила в Эфиопии урожай, которого хватило бы для прокорма в течение года одного миллиона человек. В 1916 году, во время Первой мировой войны, Эрец-Исраэль пережила нашествие саранчи, когда на деревья и виноградники, полные плодов, а также поля с урожаем, который уже был готов к сбору, неожиданно опустились полчища насекомых. После незваных гостей, когда они ушли, осталась пустыня — абсолютно голые деревья и лысые поля. А в 2005 году, спустя 89 лет, на юге Эрец-Исраэль, в районе порта Эйлат, вновь появилась саранча, но на этот раз люди справились с ней гораздо успешней, чем она с урожаем.

90 лет назад нашествие саранчи было неожиданным и непонятным — она появлялась в виде огромных туч, закрывавших небо, а после приземления уничтожала все растущее, и никто не мог точно сказать, откуда берутся эти огромные стаи. И лишь в 1920 году русский ученый Борис Петрович Уваров, переехавший к тому времени в Лондон, открыл тайну происхождения саранчи.

Борис Уваров, в частности, выяснил разницу между одиночной и стадной саранчой. Он также основал международный Центр по борьбе с саранчой, который полностью изучил ее жизненный цикл от рождения до смерти. Родается саранча в почве. Самка откладывает в землю примерно 100 яиц, которые помещаются в своеобразную капсулу, где развиваются зародыши. Вышедшая из яйца личинка имеет червеобразную форму, и окрашена в черный цвет, а выползая на поверхность, сразу же линяет и превращается в крошечную копию родителей. Личинкой саранча будет 30–40 дней. Окрылившись, она приобретет розоватую окраску, а позднее станет желтой.

Еще будучи личинкой, саранча делает выбор, хотя и неосознанный (все зависит от количества личинки и доступности еды) — стать

## ВОСЬМАЯ КАЗНЬ ЕГИПЕТСКАЯ

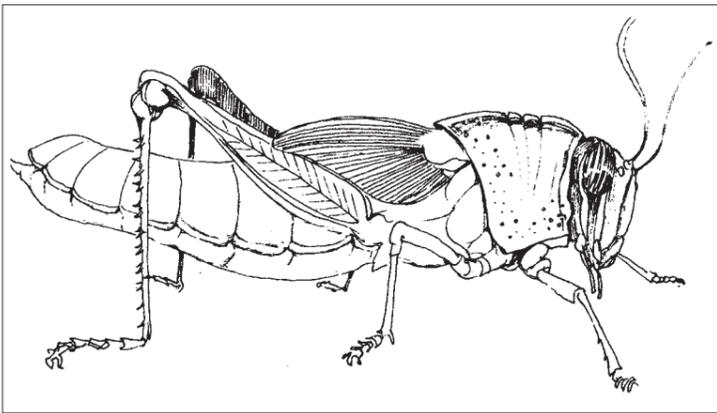
одиночной или стадной. Обычное состояние саранчи — одиночное, но в случае засухи насекомые концентрируются в местах, где еще сохраняется зеленая растительность, и у них вырабатывается стадное чувство.

После того, как жизнь саранчи была хорошо изучена, были найдены и противоядия. Конечно, лучше всего они воздействуют на личинки саранчи, проблема состоит лишь в том, чтобы их отыскать. Обычным их местом рождения является африканский и азиатский субтропический и тропический пояса — Аравия, Индия, Пакистан, но саранча умеет летать, поэтому она встречается даже в Новой Зеландии и Австралии.

Стая взрослой саранчи летит со скоростью 10–15, иногда до 30 км/час, пролетая за день 80–120 км. Саранча с попутным ветром легко пересекает Средиземное море, а с кораблей в океанах их наблюдали летящими за тысячу километров от берега.

В октябре 1954 года небольшие стаи, летящие из Северо-Западной Африки, достигли Британских островов, пролетев более 2400 км над морем. Средняя высота полета не превышает 600 м, однако с самолетов стаи саранчи регистрировались на высоте 2000, а отдельные экземпляры залетали на высоту 6000 м!

Впрочем, как ветер помогает саранче передвигаться, он также становится причиной ее гибели, когда заносит стаю в море, но не доносит до берега: «И обратил Г-сподь западный ветер, чрезвычайно сильный, и подхватил он саранчу, и сбросил ее в Тростниковое [Красное] море; не осталось ни единой саранчи» (Шмойс, 10: 19).



Но так происходит нечасто, и с саранчой сражаются при помощи современных средств. Ученые отправляются в отдаленные районы в тех странах, что больше других страдают от нашествия саранчи. Многие земледельцы прошли соответствующее обучение и могут определять первые признаки надвигающейся катастрофы. И хотя уже достигнуты определенные результаты, которые предотвращают нанесение еще большего ущерба, «восьмая казнь» по-прежнему угрожает многим государствам.

Что ест саранча? Почти все, что попадает по пути, — тростник, хлопчатник, люцерну, огородные и бахчевые культуры (например, подсолнечник, капусту, дыни и арбузы), хлебные злаки. А саму саранчу едят не только насекомоядные, но и мелкие хищные млекопитающие, змеи, ящерицы, а также хищные птицы: аисты, чайки, мелкие сокола, сорокопуть, вороны, розовые скворцы (главное, чтобы саранча поместилась в их клюв), хотя даже большие стаи птиц не могут уменьшить ущерб от нашествия саранчи.

А еще саранчу едят люди, причем для жителей многих стран Африки и Азии она является важным источником животного белка. В пищу идет как взрослая саранча, так и личинки. Во время нашествия саранчи ее едят и бедные, и богатые, так что хотя в том месте, где появляется стая саранчи, тут же поднимаются цены на хлеб, но падает цена на мясо, потому что зачем покупать говядину, когда бесплатная еда сыплется с неба?! Саранчу сушат про запас, а также жарят, пекуют или едят сырой, и даже

продают в лавках и на базарах. Размолотую саранчу добавляют к муке при выпечке хлеба. Блюда из саранчи входят в меню ресторанов. Есть даже специальные заведения, где абсолютно все блюда приготовлены из саранчи, включая сладости, — например, сахаренная саранча.

Если, читая эти строки, вы кривитесь и мысленно говорите: «Фи!», то не торопитесь, — евреи тоже едят саранчу. Не всю саранчу конечно, а только ту, которую можно есть. Вот что написано в Торе: «Но вот этих вы можете есть из всяких летучих насекомых, передвигающихся на четырех ногах, у которых есть голени над ступнями, чтобы скакать по земле. Из них вы можете есть: саранчу по роду ее, и солам по роду его, и харголя по роду его и хагава по роду его». (Ваикро, 11: 21–22).

Правда, перечисленные здесь четыре вида кошерной саранчи уже невозможно точно идентифицировать с современными насекомыми (не исключено даже, что эти названия относятся к одному виду саранчи на разных стадиях развития), поэтому, чтобы избежать ошибок, наши мудрецы, благословенна их память, полностью запретили употребление саранчи в пищу. Но в некоторых еврейских общинах арабских стран (например, в йеменской) существует традиция, передающаяся на протяжении тысячелетий, и евреи там так употребляют саранчу в пищу.

...Зачем Всевышний, Благословен Он, сотворил саранчу? Точного ответа мы не знаем, ведь Творец бесконечен, и разум Его не ограничен, а наш разум имеет вполне определенные рамки. Мы не в состоянии понять Его идеи до конца и можем учить из Его замыслов лишь то, что он изложил в Торе или раскрыл нам через Своих пророков и мудрецов. Поэтому правильный ответ на вопрос: «Зачем нам нужны те или иные заповеди?» должен звучать так: «Потому что так пожелал Творец».

Но человеческая природа такова, что мы любим искать и находить смысл в выполнении тех или иных заповедей. Многие объяснения можно найти в Торе и Талмуде, но мы должны помнить, что это лишь малая толика из истинного и неограниченного смысла, которые в них вложил Всевышний.

То же происходит и в природе. Наши мудрецы говорят, что Творец создавал этот мир в соответствии с Торой, а не наоборот, и, соответственно, Тора — проект этого мира. Поэтому, если мы спросим, зачем было сотворено золото, то ответ (понятно, что не единственный) будет следующим — евреям было приказано построить Храм, а для Храма было необходимо золото, поэтому Всевышний и сотворил золото. Но, создавая его, он придал ему свойства, которые оказались полезными и в других областях. Так что теперь у каждого человека есть выбор для чего его использовать — для создания золотого тельца или для храмовой утвари. И можно сказать, что поскольку в Торе написано, что египтяне и фараон будут наказаны казнью саранчой, то для этого она и была сотворена.

И если кому-то кажется, что саранча просто злокозненный вредитель, то нужно помнить, что существует Б-жественное Провидение, которое следит за всем и определяет, когда и куда придет наказание. В Египте это было явно видно — саранча распространялась только на землях египтян, не трогая земли, населенные евреями и другими народами. Саранча не выходила за границы Египта, она пришла по приказу Моше и ушла по его приказу. При виде всего этого даже жестокосердный фараон был вынужден признать, что он согрешил. Если мы взглянем во все это, то поймем величие Творца и чудеса природы.



Лариса Шрагина, психолог

## Клички

На шекспировский вопрос: «Что в имени?...» можно ответить, что если речь идет о детских кличках, то в них содержится значительно больше смысла, чем кажется на первый взгляд. Помните доброе старое время, когда вас называли по «кликухе», а не тем именем, которое дали при рождении родители? Вам еще повезло, если вас называли кличками необходимыми, а иногда и лестными: «Босс», «Знайка», «Шустрик», «Вундеркинд». Но кому-то из нас приходилось именоваться «Очкариком», «Толстяком», «Сластеной»...

Чем взрослее мы становимся, тем забавнее кажутся нам эти клички — они возвращают нас в мир детства... Но тогда — детьми — как серьезно мы к ним относились!

В возрасте от 5 до 15 лет создаются свои особые (иногда тайные) сообщества, в которых клички могут выполнять очень важные функции: они отображают социальное положение, дружеские отношения, мораль — наш взрослый мир! Эти функции отличаются от функций дразнил и обзываний, которые зависят еще и от возраста детей.

Как в семье уменьшительные ласковые имена создают атмосферу, свойственную только данной семье, так и в группе — и прежде всего в классе! — клички создают неповторимость и уникальность данной детской группы. Достаточно нейтральные клички часто являются краткими производными от фамилии — «Горбушка», «Шапка», «Шпага», или отражают внешние особенности ребенка — «Рыжик», «Большой».

Клички выражают также своего рода «классовое» сознание детей, обособленность своей группы от всего остального общества. Одна из главных причин присвоения друг другу кличек состоит в желании отделить «своих» от «чужих».

Лидеры групп используют клички «Жирный», «Хромой», «Котлета», «Коротышка» или «Тупой», чтобы показать, какими не следует быть. Обладатели этих качеств являются ходячими примерами нарушения норм данной детской группы. Групповые нормы — это отражение детьми норм общества, в котором они живут, и с помощью кличек дети громко объявляют, что приемлемо в их сообществе, а что нет.

Любое поведение, стиль одежды или физическое качество, не отвечающее установленным группой стандартам, могут стать причиной присвоения клички. Таким образом, когда дети называют кого-либо «Бомж», «Прыщ», «Горбоносый», они усваивают принятые у взрослых нормы чистоты и внешнего вида.

Детей, у которых нет кличек, считают личностями слишком незначительными, чтобы с ними возиться. Они часто бывают непопулярны и обычно изолированы от остальной группы. Иметь кличку — это значит обладать каким-либо качеством, заслуживающим внимание сообщества, даже если это внимание будет не совсем приятным. Поэтому иногда лучше иметь кличку «Сливной бачок», чем называться просто Вадик!

К сожалению, для носителей кличек этот процесс может оказаться весьма болезненным. Однако нередко такие дети бывают добровольными жертвами: не обязательно самый толстый, самый глупый или самый грязный получают клички «Жирный», «Балбес» или «Бомж», а только те, кто добровольно сносит унижение, являясь символом детской жадности, невнимательности и неопытности.

Клички также могут содержать скрытые от взрослых и других детей знания, понятные более ограниченной группе детей. В некоторых случаях клички передают секретную информацию, которая может быть неизвестна тем детям, к которым эти клички относятся. Так, например, мальчики могут дать девочке кличку, которая показывает, насколько она «доступна», хотя сама девочка может о значении этой клички не догадываться. Клички, понимаемые только в небольшом кругу друзей, делают общение особенным, усиливают ощущение принадлежности к данной группе.

ШОМРЕЙ ШАБОС

ТВОЯ ЕВРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА!

БЕСПЛАТНАЯ ПОДПИСКА!  
ИНТЕРЕСНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

ОН УЖЕ ЧИТАЕТ НАС! ЗВОНИ:  
АТЫ? А ТВОЙ? 728-07-70

КВ 4  
ДЛЯ  
ПИСЕМ  
ЮЩЕНКО  
ГАЗЕТ  
ИЗРАИЛАН  
СОВЧУК  
ЗЕРКАЛО

ХАБАД  
ШОМРЕЙ ШАБОС

❁ Приятного аппетита!

## ЧТО ПЬЮТ НАСТОЯЩИЕ ГАУЧО?

Мила Гончарова

Представьте себе, в Бразилии не было чая. То есть совсем. А европейцы, уже привыкшие к питию этого напитка, как раз в ту пору понаехали! Дело было в XIX веке, когда в Бразилию из Европы в поисках жилья и работы хлынули переселенцы. Особенно много их осело на юге страны. Хотя «осело» — не совсем удачное слово. Потому что основная работа для мужчин в этих местах — быть пастухом. Или гаучо, как здесь говорят. Они кочевали с большими стадами лошадей, овец или коров. Постепенно у гаучо, как и у ковбоев, сложилась своя культура, свои традиции. Но чая все-таки не было.

Что вы делаете, когда нет того, к чему вы привыкли? Правильно, ищите замену.

Поговорив с местными (это могли быть, в частности, потомки испанских колонизаторов или священники ордена иезуитов, и те и другие уже нашли замену чаю), начинающие гаучо узнали о существовании шимаррана, или как для нас более привычно — мате. Видимо, иезуиты, с присущей им проницательностью, заметили, что местные племена что-то пьют, попробовали напиток и выяснили, что кроме всего прочего, этот самый мате спасает от цинги. Поэтому даже завезли его в Европу, где он стал известен как «иезуитский напиток». А вообще мате — это листья парагвайского падуба или по-научному Yerba mate.

Отметим: лишь недавно ученые, которые с утра до вечера исследуют все, что им попадает под руку, определили, что содержится в мате. Аборигены Южной Америки, очевидно, действовали по наитию. Кстати, «наитие» у них совершенно замечательное — кофе, какао, помидоры, баклажаны, кукуруза, картофель... Ах, если бы наука получала такие же полезные результаты!

Но вернемся к мате. Согласно исследованиям Парижского Института Пастера, в мате содержится почти все витамины и минеральные вещества, необходимые для нормальной жизнедеятельности организма. В нем есть витамины группы А, С, Е, В<sub>1</sub>, В<sub>2</sub>, рибофлавин, никотиновая кислота, пантотеновая кислота. Из минералов — магний, кальций, железо, натрий, калий и другие. К тому же в мате содержится уникальное вещество — матеин, вызывающее прилив энергии и концентрацию внимания. В отличие от похожего на не-

го кофеина, матеин не вызывает бессонницы и учащенного сердцебиения. Поэтому его можно спокойно пить на ночь!

Благодаря своему уникальному составу, мате помогает очистить кровь от токсинов и поэтому особенно рекомендуется жителям больших городов. Он насыщает организм витамином Е, повышающим тонус. Снижает уровень холестерина благодаря холину (вещество, необходимое для нормальной работы печени). Помогает при расстройствах пищеварения нервной системы и гастритах. Обладает антистрессовыми свойствами. Утоляет голод и поэтому рекомендуется соблюдающим диету. А по последним данным — способствует выработке мелатонина, «гормона молодости».

Теперь понятно, почему нужно немедленно бежать и купить в магазине упаковку мате?!



Аксессуары для питья мате

Кстати, будьте осторожны. Мате «не любит» переплывать океан, в дороге он может наполниться излишней влагой и запахами и потерять большинство полезных свойств. Да и срок годности у него невелик. Поэтому, выбирая мате, обратите внимание на упаковку. На ней обязательно должны быть указаны производитель, расфасовщик и страна происхождения, дата сборки и срок годности. В упаковке ничего не должно «болтаться»: сырье должно быть плотно засыпано и герметично упаковано под давлением.

Самым лучшим сортом является классический продымленный мате, вследствие специальной термической обработки лучше всего сохраняющий знаменитый матеин. В мате не должно быть ничего лишнего. Добавки нарушают правильность хранения сырья, их мож-

но добавлять непосредственно перед употреблением напитка.

Там же, где вы купите мате, вы сможете купить и аксессуары для «мате-церемонии».

Мате заваривают в сосуде, сделанном из маленькой тыквы (он называется калабас), а затем пьют через специальную трубочку — бомбиллю. В нижней части такой трубочки есть мелкое ситечко, через которое не пройдут маленькие частички мате. Бомбилли изготавливают из тонких полых стеблей растений, нержавеющей стали или серебра.

И последний вопрос. Как же правильно приготовить настоящий мате?

Вот такие рекомендации дают знатоки и фанаты «мате-пития».

Насыпьте в калабас половину или  $\frac{2}{3}$  его объема сухого мате. Слегка раздвинутыми пальцами руки, как ситечком, закройте отверстие сосуда, и весь калабас слегка встряхните туда-сюда. Это делается затем, чтобы мельчайшие частички чаинки вылетели наружу. Затем медленно поверните сосуд в его прежнее состояние. Вам нужно постараться, чтобы весь чай собрался на одной стенке сосуда. Залейте в сосуд ровно столько горячей воды, чтобы чай смог ее впитать. После этого залейте уже более горячую воду и дайте ей так же впитаться.

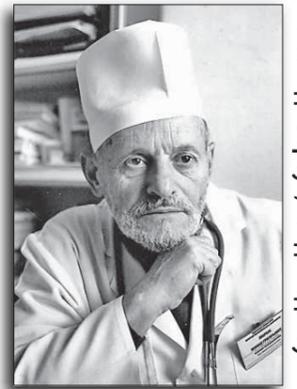
Тем временем в свободное место в сосуд вводится бомбилля. Знатоки рекомендуют при этом верхнюю часть бомбилли закрывать пальцем, чтобы при заливе воды мелкие частички при выходе воздуха не забивали нижнюю часть, являющуюся фильтром.

Теперь добавляют еще воды — достаточно горячей, но не кипятка. Если вы будете заливать воду тонкой струйкой достаточно аккуратно, то чай на заполненной стороне долго будет оставаться сухим. Благодаря этому лучше сохраняются вкусовые качества.

Заваривать можно 2–3 раза. Короткое горячее заваривание усиливает возбуждающее действие, однако заваривание сырье 6 мин. придает успокаивающие свойства.

Можно заваривать мате и обычным способом, как многие другие сорта чая. Обычно в таком случае его пьют, добавляя немного молока или лимон, горячим или холодным, на завтрак или распределяя на чаепитие в течение дня. Дают его и детям.

Пейте мате на здоровье!



Леонид Авербух, канд. мед. наук

### Алкоголь и работоспособность

Казалось бы, проблема давно разрешена. Все очень просто: в часы досуга малые дозы, особенно виноградного вина, приятны и полезны, злоупотребление — вредно, чревато трагическими последствиями.

Вместе с тем, по объективным данным, даже одна рюмка водки существенно снижает работоспособность человека, ухудшая деятельность ряда систем организма.

В любом рефлекторном акте — ответе на влияние того или иного раздражителя, в том числе алкоголя, — можно выделить три функциональных звена. Первое — сенсорное звено, позволяющее воспринять, ощутить раздражение и передать информацию о нем в головной мозг, затем сличить поступивший сигнал с его образом в памяти и, наконец, осознать его. Передача нервного возбуждения с одной нервной клетки на другую по рефлекторной цепи осуществляется химическими передатчиками — биогенными аминами. Алкоголь, нарушая ход этого процесса, начиная с органов чувств — зрения, слуха, осязания и даже болевой чувствительности, — снижает их остроту, резко замедляет скорость всего сенсорного процесса, искажает его.

Второе — звено, анализирующее и перерабатывающее информацию и оценивающее ее значимость для принятия решения для организации исполнительной команды и передачи ее в те зоны мозга, которые формируют и координируют определенные целенаправленные движения. Третье — звено исполнительное, реализующее принятое решение. Не нужно высокой профессиональной компетентности, чтобы понять, насколько серьезно нарушаются функции этих двух звеньев под влиянием алкоголя.

Научные наблюдения убедительно показали, что в наибольшей степени страдает от приема даже небольших доз алкоголя операторская деятельность, являющаяся в наше время основой большинства трудовых операций. Такая работа требует хорошего зрения и слуха, точности и быстроты реакций, высокого уровня сосредоточенности и сообразительности, длительного сохранения высокой работоспособности в условиях возможного усложнения обстановки.

Например, водитель на городских магистралях каждую секунду является участником не менее 10 взаимодействий в пешеходном и транспортном движении, делает не менее 2 наблюдений, принимает до 3 решений, а каждую минуту производит от 30 до 120 профессиональных действий.

Специально поставленный эксперимент с участием водителя, принявшего одну рюмку водки, показал: время восприятия им специального сигнала увеличилось на 20% (с 99 миллисекунд до 119), что в условиях городского движения в такой же степени увеличивает вероятность дорожно-транспортного происшествия.

Прием дозы от 0,5 до 1,0 мл водки на 1 кг веса тела летчика при испытании на авиационном стенде приводил к пятидесятипроцентной локализационной ошибке! Значительно увеличивало такое же количество алкоголя время сборки водопроводных кранов квалифицированным рабочим, возрастало число ошибок. Удачные попытки попадания сверлом в отверстия становились реже на 20–25%. Значительно замедлялась и становилась менее уверенной под влиянием такой дозы работа крановщика. Доказано снижение в таких условиях и продуктивности умственного труда. С увеличением дозы спиртного эффективность любого вида деятельности снижается в геометрической прогрессии.

Вывод очевиден...

«« стр. 4

На стороне Мофаза намерены выступить не только офицеры ЦАГАЛа, но и политические деятели из правого лагеря, которые недолюбливают министра обороны с момента реализации программ одностороннего отделения. Даже они сошлись во мнении, что «БАГАЦ заставляет армию воевать со связанными руками». Матери призывников, готовящихся к службе, также негативно восприняли вердикт: «Зачем мы будем поощрять детей служить в боевых войсках и рисковать жизнью, если приказы, которые они получают, прежде всего учитывают интересы палестинцев и лишь потом заботятся о сохранении жизни солдат?».

Представители левого лагеря, напротив, праздновали победу в суде. Известный жур-

🚲 Ну и ну!

### Китайцы скупают... Луну

Открытые успехом лунной космической миссии, китайцы готовятся к новому шагу во вселенную. На этот раз жители Поднебесной вынашивают тщательные планы стать хозяевами Луны. В Пекине открылось так называемое «Лунное посольство», которое рекламирует себя как первое внеземное агентство недвижимости. Всего за 289 юаней (37 долларов) любой желающий может стать владельцем одного акра лунной поверхности.

Правда, взглянуть на приобретенные уголья своими глазами покупатель пока не сможет. Зато получит красиво оформленный сертификат, ко-

торый подтверждает право собственности. В документе оговаривается, что владельцу лунного участка принадлежит не только поверхность, но также все полезные ископаемые, залегающие на глубине до трех километров.

Надо сказать, что необычное предложение пользуется весьма высоким спросом — после второго успешного полета китайских астронавтов в космос интерес ко всему внеземному в Поднебесной существенно возрос.

«Мы предлагаем лунные участки в качестве оригинального подарка, потенциальная ценность которых не ограничена», — говорит «риэлтор» агентства Ли Жи. По его словам, всего

за несколько дней работы «Лунное посольство» получило уже 400 заявок.

Идея продажи участков на спутнике Земли принадлежит американскому предпринимателю Деннису Хоупу, который реализовал ее в 1980 году, основав «Лунное посольство». С тех пор он заключил уже 3,5 млн. контрактов. От искушения приобрести кусочек Луны не удержались многие политики и кинозвезды.

Хоуп уверен, что юридическая лазейка в Соглашении ООН по использованию космического пространства, которое было принято в 1967 году, позволяет ему заниматься продажей лунной поверхности на вполне законных осно-

опасными для мирного населения. В настоящий момент армейское командование рассматривает три варианта: а) окружить помещение, где скрывается террорист, и с помощью мегафона призвать его сдаться, а если террорист отказывается или открывает огонь, военнослужащие, стреляя и используя гранаты, вынуждены будут ворваться в дом; б) попытаться заставить террориста покинуть дом стрельбой и гранатами или разрушить дом вообще; в) отказаться от идеи арестовать засевшего в доме террориста и удалиться. Очевидно, что первые две опции приводят к гораздо большему риску для мирных жителей, чем попытка привлечь их к ведению переговоров. Зато эти варианты совершенно законны с точки зрения международного права...

Вы хотите получить знания по еврейской культуре, истории и традиции?  
**Тора-институт приглашает студентов ВУЗов, а также всех юношей и девушек от 17 до 25 лет, желающих изучить основы иудаизма!**  
 Ждем вас ежедневно в синагоге «Хабад Шомрей Шабос» (ул. Осипова, 21).  
*В программе занятий: традиция, Тора, Талмуд, история еврейского народа, еврейская философия, иврит.*  
 Тел. для справок — 728-07-70 (реб Довид Фельдман).

Клуб «Цивос Ашем» представляет:

**ЧТО?**  
 Серии интеллектуальных игр для учеников 1-9 классов

**Где?**  
 В новом помещении клуба по адресу: Ул. Еврейская 2



**Когда?**  
 Каждое воскресенье с 10 до 13

Приходите, ждем!

Еврейская община Одессы, могель р. Яаков Гайсинович, родные и близкие поздравляют

**Гершона Веселянского, Менахем-Мендла Грицаенко, Дуршил-Авроома Дагаева, Боруха-Моше Зельвенского, Элишу Коциевского, Довида Левченко, Менахем-Мендла Литвиненко, Михоэля Пушкарева, Михоэля Спектора, Боруха Тылипмана, Боруха Фликштейна, Хаима Фроймовича, Довида Шустера,**

вступивших в союз Авраама, отца нашего. Как пришли они к Завету, так придут пусть к Торе, к хупе и к добрым делам!

Я тоже в центре "ОР АВНЕР ХАБАД"

**ЕВРЕЙСКИЙ ДЕТСКИЙ САД - ШКОЛА**



**ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА**



БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА ДЕТЕЙ  
 СО ВСЕХ РАЙОНОВ ГОРОДА  
 тел.: 8 (0692) 23 - 10 - 07

**Внимание! По телефону 728-07-70 можно позвонить в следующие еврейские организации Одессы:**

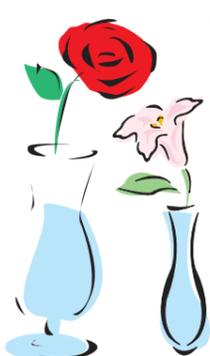
Синагога «Хабад Шомрей Шабос»  
 Иешива Хабад «Томхей тмимим»  
 НУВО «Хабад»  
 (старшая школа — ул. Водопроводная, 13; начальная школа — ул. Пироговская, 7/9; детский сад — ул. Еврейская, 2; филиал на ж/м Таирова — ул. Маршала Жукова, 1а)  
 Общество еврейской культуры  
 Ассоциация бывших узников гетто  
 Центр «Мигдаль» («Мазл-тов», «Бейтену», музей)  
 Центр «Мория»/Библиотека



Абсолютно кошерную операцию обрезания делают детям (начиная с 8-дневного возраста) и взрослым опытные специалисты в синагоге ОИРО «Хабад Шомрей Шабос» (Одесса, ул. Осипова, 21).  
**Обращаться в синагогу с документами, подтверждающими еврейство.**

Не хорошо человеку быть одному (Брейшис 2:18)

## Вам одиноко? Вы бы хотели найти спутника жизни?



Еврейская служба знакомств  
**«Шадхен»**  
 приглашает Вас в  
**«Клуб одиноких сердец»**

Обращаться по телефону 728-07-70, спросить Марину

Поиграем в слова

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

**По горизонтали:** 1. Место происхождения многих князей. 6. Несамоходное грузовое судно. 10. Строительный материал из вяжущих смесей с водой и заполнителями, твердеющий после укладки. 12. Человек, который паясничает. 14. Выполненная из стекла картина или орнамент. 15. Установленный торжественный порядок совершения чего-нибудь. 16. Боксерское «кольцо», которое на самом деле — квадрат. 18. Старший сын Адама и Хавы. 19. Столица канадской провинции Онтарио. 20. Потомок европейских колонизаторов, родившийся в испанской, португальской и французской колонии Америки. 24. Документ, содержащее извещение о чем-либо. 25. Европейская прерия. 27. Среднеазиатское блюдо. 28. Устройство для подогревания воды или воздуха дымовыми газами. 31. Место, куда не следует лезть поперек бабки. 32. Эскадренный миноносец. 35. Рисунок, являющийся сочетанием линий, красок, теней. 37. Естественный водный поток. 38. Застекленное помещение для содержания и выращивания теплолюбивых растений. 40. Временное освобождение от работы для отдыха. 41. Скрытая насмешка. 42. Ручное орудие в виде заостренного с одного или двух концов молотка для обработки земли и раскалывания твердых пород. 43. Самолетный эллипс. 44. 40% спирта + 60% воды.

**По вертикали:** 2. Временный правитель монархии. 3. Животное, которому волк советовал «нупогодить». 4. Одновременная стрельба друг против друга. 5. Часть одежды вокруг шеи. 7. Переезд еврея на ПМЖ в Израиль. 8. «Крокодил», «Огонек», «Новый мир», «Юный техник». 9. Замкнутая поверхность, все точки которой равноудалены от ее центра. 11. Гасан Абдуррахман ибн Хоттаб. 13. Преобразование, изменение или переустройство чего-нибудь. 14. Враждебное веяние над исполнителями «Варшавянки». 17. «Водитель» гондолы. 18. Стандартное вместительное для транспортировки в нем грузов. 21. Государственный язык страны, куда совершают п. 7 по вертикали. 22. Военная форменная одежда — подпоясываемая ремнем верхняя однотонная рубашка из плотной ткани. 23. Выражение неудовольствия. 26. По мнению древних греков — наиболее высокая часть неба, наполненная огнем и светом. 29. Конторский служащий. 30. Обособленный земельный участок с усадьбой владельца. 31. Шарик из мягкого материала на головном уборе. 33. Указатель цен. 34. Рабочий, занимающийся окраской зданий и помещений. 36. Единица массы в системе английских мер. 38. Черное заразное заболевание. 39. Деревянный хомут для рабочего рогатого скота.

ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ ПРИ СОДЕЙСТВИИ  
**БАНКА ПИВДЕННИЙ**



Председатель Совета -  
 Родин Юрий Александрович,  
 Заместитель Председателя Совета -  
 Беккер Марк Исаакович,  
 Председатель Правления -  
 Мороховский Вадим Викторович

## УМНЫЙ БАНК для Умных клиентов

Справочная служба Банка:  
 (0482) 30-70-30  
[www.pivdenny.com](http://www.pivdenny.com)

Лицензия НБУ № 65 от 04.11.2004

Одесское общество еврейской культуры, Ассоциация «Украина — Израиль» и Одесская региональная ассоциация евреев — бывших узников гетто и нацистских концлагерей приглашают всех, кому дорога память, принять участие в открытии мемориального знака «Памяти жертв фашизма 1941–1944 гг.». Открытие состоится 6 ноября в 12<sup>00</sup> по адресу: г. Одесса, Люстдорфская дор., 27.